



Cyfrowy Equalizer Dźwięku

DG-68

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji i zapoznanie się z osobną Instrukcją Bezpieczeństwa oraz zachowanie jej do dalszego użytkowania.

Dziękujemy za zakup produktu Accuphase, który stanowi kolejną odsłonę naszych wysiłków w celu stworzenia najwyższej jakości komponentów audio. W trakcie całego procesu tworzenia od badań podstawowych poprzez wybór części, montaż, testowanie, pakowanie i wysyłkę sprawiliśmy, że dostarczamy produkt zapewniający pełną satysfakcję i dumę z jego posiadania.

Mamy przyjemność zaprosić Państwa do szybko rosnącego grona Accuphase. Grona entuzjastów audio i wielbicieli prawdziwego dźwięku.

About the mark

Powyższy znak wskazuje ważne instrukcje, które muszą być przestrzegane, aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała, a nawet śmierci lub uszkodzeniom urządzenia. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu należy upewnić się, że instrukcje są w pełni zrozumiałe.

WARNING

Nieprzestrzeganie przepisów z powyższym znakiem niesie ze sobą ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń.

CAUTION/PRECAUTION

Nieprzestrzeganie przepisów z powyższym znakiem niesie ze sobą ryzyko zranienia lub uszkodzenia urządzenia.

Upewnij się, że pakiet zawiera wszystkie komponenty:

- Instrukcja obsługi (ta broszura)
- Ważne Instrukcje Bezpieczeństwa
- Przewód zasilający AC (2m)
- Kabel audio RCA (1m) (ASL – 10B)
- Pilot RC- 330
- Baterie IEC R6 (AA) – 2szt.
- Mikrofon AM-68
- Kabel mikrofonowy (5m)
- Uchwyt mikrofonowy
- Rysik
- Szmatka czyszcząca

Spis treści:

1	Bezpieczne użytkowanie sprzętu	7
1.1	Ostrzeżenia	7
1.2	Środki ostrożności!	8
1.3	HS-LINK.....	9
1.4	Czyszczenie urządzenia:	9
2	Urządzenia kontrolne i konektory	10
2.1	Panel przedni:.....	10
2.2	Panel tylny:.....	10
3	Opis przycisków i ich funkcje	11
3.1	Panel przedni.....	11
3.1.1	Włącznik zasilania / przycisk POWER	11
3.1.2	Jack mikrofonowy.....	11
3.1.3	Rysik.....	11
3.1.4	Przycisk HOME.....	12
3.1.5	Pilot – Sensor	12
3.1.6	Ekran dotykowy (dodatek: możliwość tworzenia zrzutów ekranu)	12
3.1.7	Przyciski kursorów oraz przycisk ENTER	13
3.1.8	Voicing/ Equalizer – przycisk ON/OFF	15
3.1.9	Przycisk MEMORY.....	16
3.1.10	Przycisk INPUT	17
3.2	Panel tylny:.....	19
3.2.1	Wejścia cyfrowe (DIGITAL INPUTS).....	19
3.2.2	Wyjścia cyfrowe (DIGITAL OUTPUTS)	20
3.2.3	Wejścia analogowe - liniowe i zbalansowane gniazda wejściowe.....	20
3.2.4	Wyjścia analogowe - liniowe i zbalansowane gniazda wyjściowe.....	20
3.2.5	Port USB.....	21
3.2.6	Port zbalansowany	21
3.2.7	Zasilanie.....	22
4	Pilot zdalnego sterowania	23
4.1	Informacje dot. pilota RC 330	23
4.2	Przycisk MENU	23
4.3	Przycisk ZOOM	23
4.4	Przyciski kontrolujące	24
4.5	Obsługa pilota / baterie	24

5	Opcja VOICING.....	26
5.1	Pozycja mikrofonu (dodatek: pomiar charakterystyki głośnika)	26
5.2	Ustawienia opcji Voicing	27
5.2.1	Przykład 1 – SMOOTH Voicing (zalecany)	27
5.2.2	Przykład 2 – FLAT Voicing	28
5.2.3	Przykład 3 – MANUAL Voicing (tryb AUTO)	30
5.2.4	Przykład 4 – MANUAL Voicing (tryb manualny)	32
5.3	Objaśnienia użycia ekranów do trybów manualnych (manual voicing)	34
5.3.1	Ekran ustawień (dla funkcji VOICING)	35
5.3.2	Ekran zakresu: ustawienie krzywej zakresu (krzywej docelowej: TARGET CURVE)	36
5.3.3	Generowanie opcji Voicing	38
5.3.4	Sprawdzanie rezultatu opcji Voicing na ekranie RESULT	40
6	Equalizer (korektor)	42
6.1	Ekran ustawień i dopasowanie krzywej equalizera	42
6.2	Dodawanie przebiegu fali sygnału	43
6.3	Dodawanie wyników pomiaru Voicing (do ekranu EQUALIZER)	43
6.4	Rysowanie gładkiej krzywej (Smooth Equalizer Curve)	44
6.5	Przybliżanie/Powiększanie ekranu (ZOOMING)	45
6.6	Wyrównywanie krzywej całkowitej na 0dB	45
6.7	Wyrównywanie wybranej części krzywej do 0dB	46
6.8	Rysowanie oddzielnej krzywej dla każdego kanału	47
6.9	Dodatek I : Voicing i Equalizer	49
6.9.1	Funkcja Voicing	49
6.9.2	Funkcja Equalizer	49
6.9.3	Prawidłowe stosowanie modułów Voicing i Equalizer	50
6.10	Dodatek II : zakresy wokalu i ścieżki instrumentalnej	51
7	Analizator	52
7.1	Wyświetlanie spektrum sygnału audio	52
7.2	Wyświetlanie spektrum sygnału wybranego przez mikrofon	52
7.3	Wyświetlanie niskiego spektrum	52
7.4	Wyróżnienie jednego kanału	53
7.5	Przybliżanie/Powiększanie ekranu (zmiana zakresu ekranu)	53
8	Przycisk MEMORY	55
8.1	Zapisywanie w MEMORY (SAVING)	55
8.2	Przywoływanie zapisu (RECALLING)	55

8.3	Edycja zapisanych nazw.....	56
8.4	Usuwanie treści z pamięci.....	57
8.5	Zapisywanie danych w USB (pendrive)	58
8.6	Wczytywanie danych z nośnika pamięci USB.....	59
8.7	Dodatek: dane zachowywane w pamięci (MEMORY SAVE)	60
9	Ustawienia środowiskowe	62
9.1	Ekran MODE	62
9.1.1	Wyłączane funkcji Voicing lub Equalizer	62
9.2	Wejście analogowe	62
9.2.1	Ustawienia ADC GAIN.....	63
9.2.2	Ustawienie częstotliwości próbkowania ADC.....	63
9.3	Ekran wyjścia	64
9.3.1	Wybieranie metody dopasowania poziomu wyjścia	64
9.3.2	Regulowanie balansu.....	64
9.3.3	Wyjście HS-Link.....	65
9.3.4	Zastosowanie filtra subsonicznego	65
9.4	Ekran urządzenia	65
9.4.1	Regulowanie jasności ekranu	65
9.4.2	Wyłączenie ekranu	66
9.4.3	Włączenie/Wyłączenie pilota	66
9.4.4	Kalibracja ekranu dotykowego	66
10	Diagramy połączeniowe	68
10.1	Przykłady połączeń analogowych.....	68
10.1.1	Przykład A1: połączenie pomiędzy przedwzmacniaczem i wzmacniaczem mocy	68
10.1.2	Przykład A2: wpięcie w transport przedwzmacniacza.....	68
10.1.3	Przykład A3: połączenie jako rozdzielenie wzmacniacza i przedwzmacniacza	69
10.1.4	Przykład A4: połączenie bezpośrednio do wyjść analogowych	69
10.2	Przykłady połączeń cyfrowych	70
10.2.1	Przykład D1: połączenie bezpośrednio do wyjścia cyfrowego (konwersja DA w DG-68) 70	
10.2.2	Przykład D2: połączenie bezpośrednio do wyjścia cyfrowego (konwersja DA w odtwarzaczu)	70
10.2.3	Przykład D3: połączenie z sekcji transportu DG-68	71
10.3	Połączenie multi-amp.....	72
10.3.1	Przykład M1: połączenie DG-68 z dwoma wzmacniaczami mocy i przedwzmacniaczem 72	

10.4	Przewód HS-Link.....	73
11	Specyfikacja techniczna	75
12	Wykresy wydajności	76
13	Schematy blokowe.....	77
14	Rozwiązywanie problemów	78

1 Bezpieczne użytkowanie sprzętu

1.1 Ostrzerzenia



Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz dodatkową instrukcją bezpieczeństwa. Sprzęt należy obsługiwać zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa.

Urządzenie należy podłączyć jedynie ze źródłem zasilania 220V AC, 230V AC lub 120V AC o częstotliwości 50 Hz lub 60Hz. Należy upewnić się, że napięcie podane na tylnym panelu urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu danego kraju. Użycie innego źródła zasilania może spowodować pożar lub porażenie elektryczne.

Należy używać wyłącznie przewodów dołączonych do zestawu lub zaprojektowanych przez producenta. Nie należy stosować innych przewodów zasilających. Używanie innych przewodów może prowadzić do porażenia prądem lub pożaru.

Nie należy dotykać gniazda mokrymi rękami, aby nie doprowadzić do porażenia prądem.

Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym, nie będzie działał prawidłowo. Nieodpowiednie użytkowanie przewodu zasilającego może prowadzić do porażenia prądem lub pożaru. Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu należy skontaktować się z dealerem lub autoryzowanym serwisem.

Aby zapewnić odpowiednią wentylację należy zachować przynajmniej 10cm przestrzeń wokół urządzenia i nie ustawiać go zbyt blisko ściany bądź innych urządzeń itd.

Nie należy stawiać na urządzeniu gazet, nakryć, pojemników z płynami lub innych niewłaściwych przedmiotów

Nie należy usuwać dolnej lub górnej pokrywy urządzenia. Sięganie ręką wewnątrz urządzenia jest niebezpieczne i może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem nie należy używać sprzętu w deszczu lub w lokalizacji o wysokiej wilgotności.

Nie należy wymieniać podstawek urządzenia; nieuważny kontakt części wewnętrznych z wkrętem mocującym może prowadzić do porażenia elektrycznego i uszkodzenia sprzętu.

W przypadku pojawienia się następujących okoliczności niezwłocznie wyłącz urządzenie przyciskiem OFF oraz odłącz przewód zasilający. Upewnij się, że nie istnieje niebezpieczeństwo, a następnie skontaktuj się ze swoim dealerem, dystrybutorem lub autoryzowanym serwisem Accuphase.

- Jeśli woda bądź inny płyn został rozlany wewnątrz urządzenia.
- Jeśli inny obiekt (np. moneta) wpadł wewnątrz urządzenia.
- Jeżeli urządzenie wygląda na uszkodzone lub operacje nie są wykonywane w sposób normalny (widoczny będzie dym, wyczuwalny nieprzyjemny zapach).
- Jeśli urządzenie zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób.

- Aby wyłączyć kompletnie zasilanie niezbędne jest wypięcie przewodu zasilającego. Wyłączenie urządzenia z poziomu przełącznika nie jest równoznaczne z wyłączeniem zasilania. Podnoszenie urządzenia z przewodem zasilającym może spowodować porażenie elektryczne lub uszkodzenie sprzętu.
- Umieść przewód zasilający w ten sposób aby w razie zagrożenia można było z łatwością go wypiąć.

Pozostaw wolną przestrzeń podczas montażu na stojaku.

- Upewnij się, że powietrze ma zapewnioną odpowiednią cyrkulację wokół urządzenia, aby zapobiec ryzyku uszkodzenia.
- Należy zwrócić szczególną uwagę w momencie instalowania urządzenia na stojaku/stoliku/zabudowie. Aby uniknąć przegrzania urządzenia należy pozostawić przynajmniej 10 cm wolnej przestrzeni pomiędzy innymi urządzeniami oraz krawędziami zabudowy. Nigdy nie instaluj urządzenia w zabudowie zamkniętej z przodu lub z tyłu.

1.2 Środki ostrożności!

Instalacja i użytkowanie tylko w odpowiednich miejscach:

Uszkodzenie lub wypadek mogą wystąpić w przypadku instalacji lub użytkowania w obszarach jak:

- Słaba wentylacja, zapylenie, wysoka wilgotność
- Wystawienie bezpośrednio na światło słoneczne
- W bliskim otoczeniu urządzeń grzewczych
- Narażenie na ekstremalnie niską temperaturę
- Przechylenie, wibracje, niestabilne otoczenie
- Nie należy ustawiać nad lub pod wzmacniaczem mocy innych sprzętów
- Dla zachowania bezpieczeństwa wyjmij wtyczkę zasilającą z urządzenia jeżeli nie planujesz używać go dłuższy czas.
- Odłącz przewód zasilający przed podpięciem lub odpięciem przewodów sygnałowych.

Temperatura pomieszczenia powinna wynosić mniej niż 35 °C; wystawianie urządzenia na pracę w wyższych temperaturach grozi uszkodzeniem sprzętu.

Środki ostrożności przy połączeniu HS-Link

- Połączenie HS-Link
- Upewnij się, że na pewno umieściłeś przewód w gnieździe HS-Link. Nieumyślne wpięcie przewodu w gniazdo LAN lub podobne może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Należy używać jedynie dedykowanego przewodu marki Accuphase
- W momencie użycia wyjścia analogowego poprzez cyfrowe wyjście, należy ustawić odpowiednią częstotliwość próbkowania (patrz na schemat w dalszej części instrukcji).

Ekran dotykowy:

- Mimo, że ekran wykonany jest w ekstremalnie wysoko precyzyjnej technologii możesz zauważyć kilka martwych (zawsze ciemnych) pikseli. To naturalna charakterystyka tego ekranu, nie jest to defekt.
- Gdy używasz ekranu dotykowego, używaj jedynie załączonego rysika bądź palca. Nie dotykaj ekranu innymi przedmiotami.
- Możesz usłyszeć dźwięk gdy dotykasz rysikiem ekranu. To również nie jest defekt.
- Użyte w instrukcji ilustracje mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu urządzenia.
- Instrukcja nie została stworzona w celach certyfikacji

Mikrofon AM-68:

- DG-68 jest wydawany z dedykowanym mikrofonem AM-68 w celu mierzenia pola akustycznego. Prosimy nie próbować użytkowania do tego celu innego mikrofonu.
- AM-68 został zaprojektowany wyłącznie na użytek DG-68. Nie może zostać użyty z żadnym innym urządzeniem.
- Mikrofon użyty w modelach DG-28, DG-38, DG-48 i DG-58 oraz VX-700 nie może zostać użyty z DG-68.

1.3 HS-LINK

Łącze HS-Link występuje w dwóch wersjach (Ver.1 oraz Ver.2); wersja 2 wspiera długości bitów i częstotliwość próbkowania. Wymienione poniżej w tabelce urządzenia są kompatybilne zarówno z łączem HS-LINK jak i HS-LINK w wersji 2; obie wersje HS-LINK wykorzystują taki sam przewód HS-LINK.

HS-LINK	Supported Components		Cables
Ver. 1	All components with HS-Link support (including those below that also support Ver. 2.)		HS-LINK cable
Ver. 2	DP-1000/DC-1000/DP-950/DC-950/DP-770/DP-750/DP-570/DP-560/DC-37/DF-65/DG-68 (as of February 2024)		

HS-LINK	Format (2 ch)	Sampling Frequencies	Bit Lengths
Ver. 1	DSD	2.8224MHz	1
	PCM	32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192 kHz	16-24
Ver. 2	DSD	2.8224, 5.6448 MHz	1
	PCM	32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8, 384 kHz	16-32

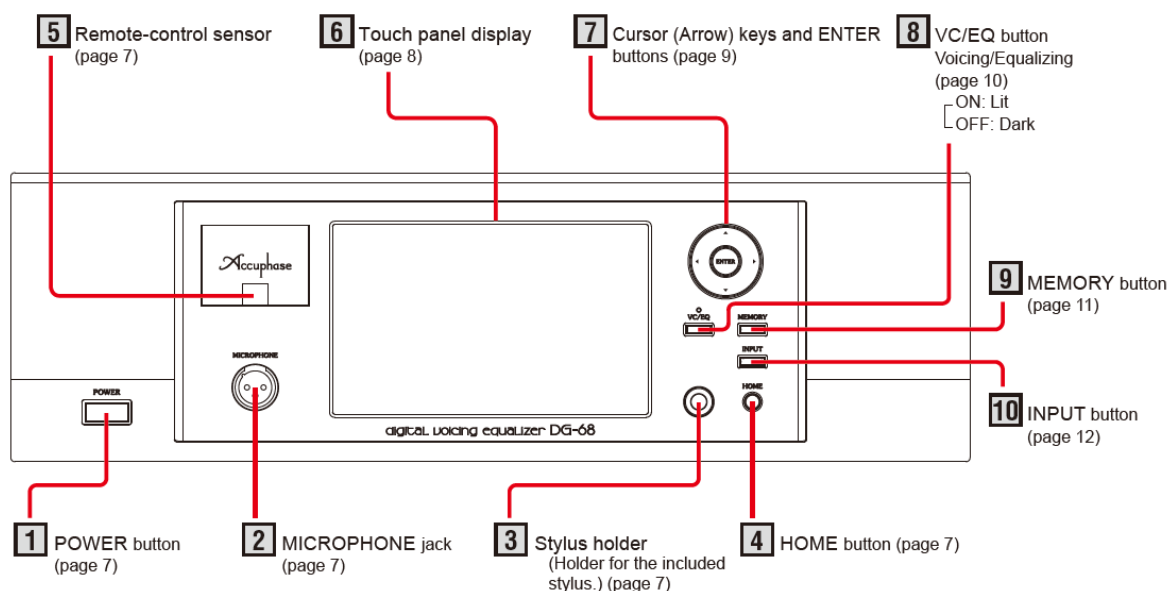
HS-LINK is a registered trademark of Accuphase Laboratory, Inc.

1.4 Czyszczenie urządzenia:

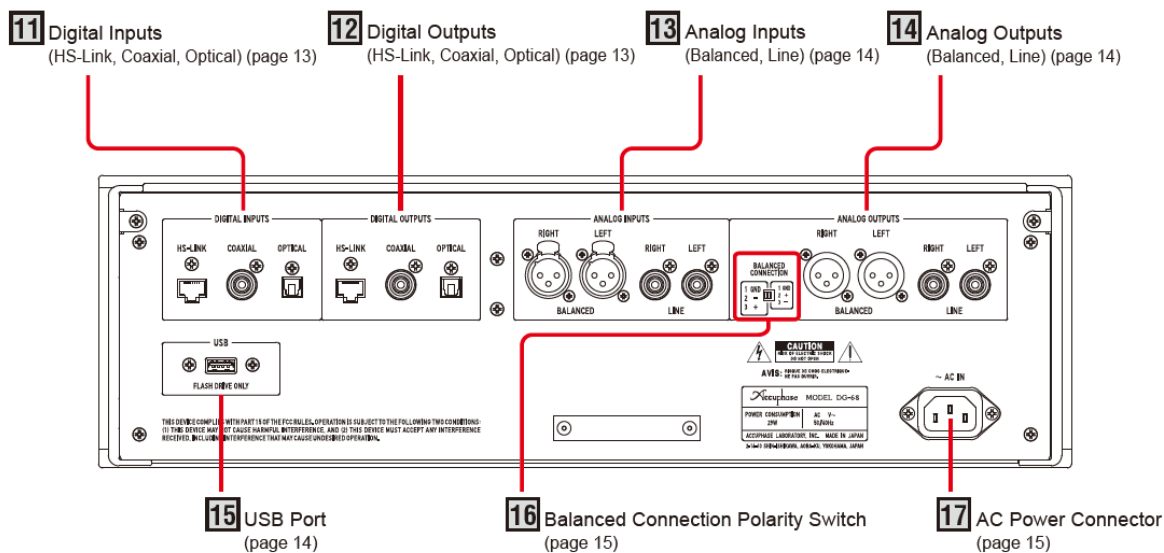
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wypiąć przewód zasilający
- Aby oczyścić ekran dotykowy, przetrzyj go delikatnie załączoną szmatką lub podobnym materiałem. Nie używaj wody, środków organicznych, środków czystości (kwasowych, alkalicznych, innych chemicznych).
- Aby wyczyścić pozostałą część urządzenia przetrzyj najpierw wilgotną szmatką, następnie suchą. Nie należy używać związków benzenu, rozcieńczalnika, oleju, mogą one spowodować uszkodzenie sprzętu.
- Rekomendujemy używanie załączonych środków czystości, aby wyczyścić kurz oraz odciski palców z drewnianego wykończenia urządzenia. Załączona szmatka efektywnie usuwa zabrudzenia bez zadrapań.
- Gdy załączona szmatka staje się brudna, można ją umyć i wysuszyć. Upewnij się, że nie ma na niej pozostałości mydła.

2 Urządzenia kontrolne i konektory

2.1 Panel przedni:



2.2 Panel tylny:



3 Opis przycisków i ich funkcje

3.1 Panel przedni

3.1.1 Włącznik zasilania / przycisk POWER

wciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenia i odczekaniu 20 sekund uruchamia się ekran i DG-68 jest gotowy do pracy.

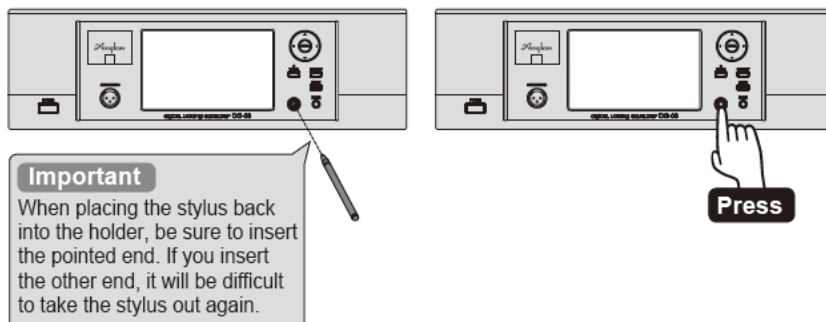
- W momencie wyłączenia, urządzenie zachowuje dotychczasowe ustawienia i funkcje, ale traci wszystkie nowo wygenerowane dane i krzywe dotyczące kompensacji pola dźwiękowego (voicing) oraz korekcji barwy dźwięku (equalizing). Aby zapamiętać ustawienia użyj opcji MEMORY przed wyłączeniem urządzenia.
- Należy odczekać co najmniej 30 sekund po wyłączeniu urządzenia, aby uruchomić je ponownie. Skrócenie tego czasu może spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie.

3.1.2 Jack mikrofonowy

podłącz załączony mikrofon AM-68, używając opcji VOICING oraz ANALYZER. Uwaga: należy podłączyć jedynie mikrofon AM-68. Nie należy używać innego mikrofonu.

3.1.3 Rysik

Umieść rysik w uchwycie, dzięki temu będzie gotowy do użycia. Aby wyjąć rysik z uchwytu należy wcisnąć go, do momentu w którym wyskoczy, następnie chwycić oraz pociągnąć. Aby umieścić rysik w uchwycie wciśnij go w uchwyt. Używaj rysika do rysowania krzywych na ekranie dotykowym oraz do sterowania menu.



Ważne: Używaj jedynie załączonego rysika lub palca do sterowania ekranem dotykowym. Nie używaj zamienników.

- Możesz używać zarówno palca jak i rysika do sterowania ekranem dotykowym.
- Nie używaj ołówka, pióra lub innych przedmiotów, które mogą zadrapać lub uszkodzić panel
- Możesz napotkać trudności z rysowaniem dokładnych krzywych za pomocą palca, jeśli tak się stanie popraw krzywą za pomocą rysika lub używaj kursorów, aby wykonywać poprawki.
- Gdy wkładasz rysik do uchwytu, upewnij się, że robisz to prawidłową stroną. W przeciwnym wypadku wyciągnięcie rysika może okazać się problematyczne

3.1.4 Przycisk HOME

przywołuje ekran główny. Używaj tego ekranu, aby rozpocząć korzystanie z funkcji VOICING, EQUALIZER, ANALYZE. Możesz powrócić do tego ekranu w dowolnym momencie poprzez wciśnięcie przycisku HOME ponownie.

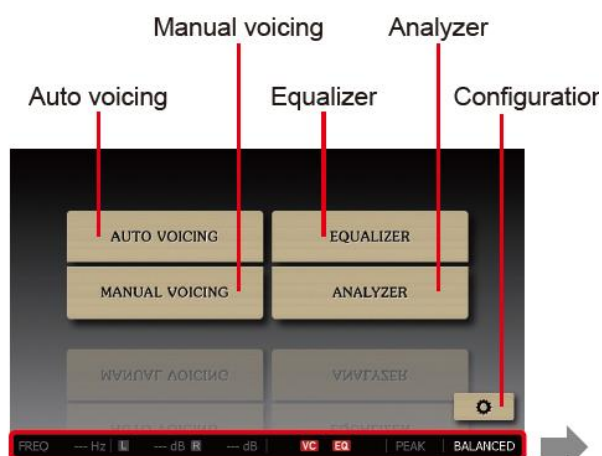
- Możesz przechowywać zrzuty ekranu DG-68 na dysku flash podłączonym do DG-68 (port USB). Aby wykonać zrzut ekranu przytrzymaj przycisk HOME na 2 sekundy do momentu, w którym pojawi się komunikat „please wait”.

3.1.5 Pilot – Sensor

otrzymuje sygnał podczerwony z załączonego pilota RC-330. Gdy używasz RC-330, trzymaj emiter naprzeciw sensora.

3.1.6 Ekran dotykowy (dodatek: możliwość tworzenia zrzutów ekranu)

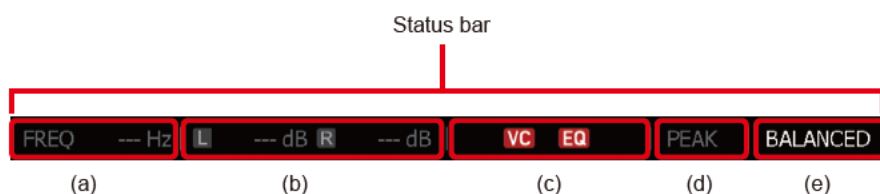
umożliwia obsługę urządzenia i przeglądanie jego ustawień za pomocą rysika, przycisku ENTER lub za pomocą kursorów.



Ekran dotykowy służy do sterowania

pięcioma podstawowymi funkcjami: AUTO VOICING, MANUAL VOICING, EQUALIZER, ANALYZER i konfiguracja.

Po uruchomieniu DG-68, na ekranie wyświetla się zapis, który był widoczny przed ostatnim wyłączeniem urządzenia. W celu dokonania zmian na ekranie należy wcisnąć przycisk HOME. Na dolnym pasku ekranu pojawia się aktualny status DG-68 (patrz rysunek poniżej).



a)	Wskaźnik częstotliwości	Wskazuje częstotliwość w miejscu ustawionego kursora
b)	Wskaźnik poziomu	Wskazuje poprawiony poziom w miejscu ustawionego kursora
c)	Wskaźnik VC/EQ	Wskazuje na aktywną funkcję (voicing, equalizer, oba lub żaden)
d)	Wskaźnik PEAK	Świeci gdy analogowy sygnał wejścia jest obciążony
e)	Wskaźnik wejścia	Wskazuje wybrane wejście

***Dodatek: możliwość tworzenia screenshotów (zrzutów ekranu)**

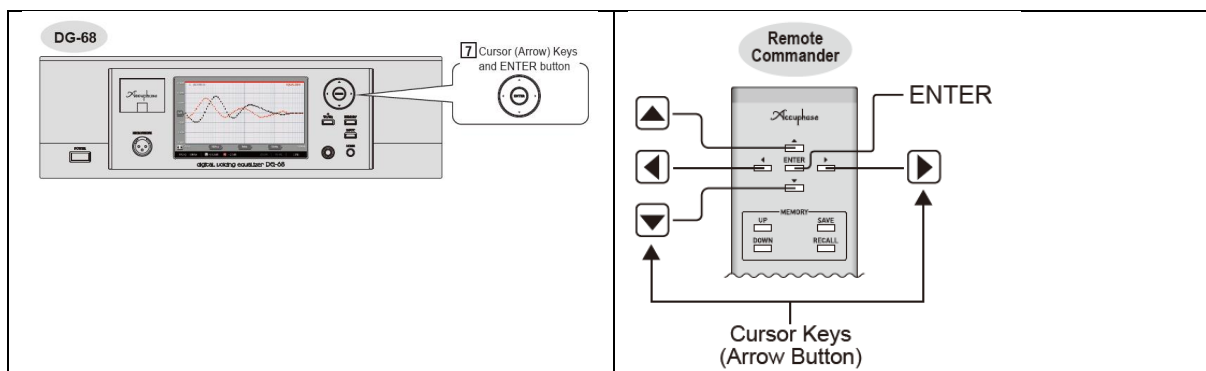
DG-68 umożliwia wykonanie zrzutów ekranu i przechowywanie ich w formie plików (pliki BMP) na USB podłączonym do portu USB urządzenia.

- 1) Aby wykonać zrzut ekranu należy wcisnąć przycisk HOME przez 2 sekundy, aż pojawi się komenda: „please wait”.
- 2) Po zapisaniu zrzutu ekranu na USB, na wyświetlaczu pojawi się wiadomość : „screenshot succeeded”. Aby zakończyć zapis należy wybrać OK.
- 3) DG-68 automatycznie nadaje numer zapisywanym plikom.
- 4) Przeglądanie screenshotów jest możliwe na komputerze; nie jest możliwe na ekranie DG-68.

Przykład struktury zapisu na USB	Błędy z odczytu USB
DG-68 <pre> Data name.dg6 Screenshot 000DG-68.bmp 001DG-68.bmp 999DG-68.bmp </pre> Folder „DATA” zachowuje krzywe w trybie Voicing i Equalizing. Folder “screenshot” zawiera zrzuty ekranu; nazwa pliku zaczyna się od numeru trzycyfrowego (od 000 do 999). Przy zapisie powyżej 999, powraca do numeru 000 (nadpisując automatycznie wcześniejsze pliki); urządzenie nie informuje użytkownika o nadpisywaniu.	• READ ERROR - brak możliwości odczytania danych z dysku USB. • USB FLASH ISFULL – nie ma wystarczająco dużo miejsca na USB. • (NO!) USB FLASH – należy podłączyć USB i spróbować ponownie. • WRITE ERROR – brak możliwości zapisu w pamięci USB. • ALREADY EXISTS. REPLACE IT? – plik o tej samej nazwie już istnieje, zmień nazwę pliku.

3.1.7 Przyciski kursorów oraz przycisk ENTER

umożliwiają użytkownikowi edycję wartości/funkcji na ekranie bez konieczności użycia rysika. Pozwalają na dopasowanie częstotliwości pasma podczas rysowania krzywych takich jak krzywa barwy dźwięku (equalizer curve) na wykresie wyświetlonym na ekranie.



EQUALIZER screen

Shows Frequency at the Cursor Bar
FREQ 1.00 kHz

Shows Levels in the Cursor Bar
L +1.5 dB R -1.0 dB

Kursory:

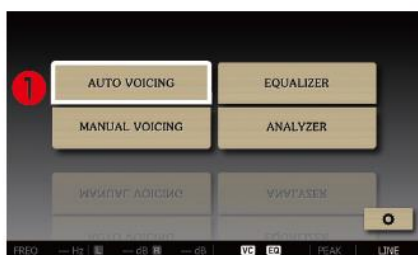
Za pomocą powyższych strzałek użytkownik przesuwa kursor słupkowy w lewo/prawo oraz zwiększa lub obniża poziom na wykresie.

Wciśnięcie przycisku ENTER powoduje spadek poziomu wartości do 0dB, ponowne wciśnięcie przycisku przywraca poziom do wcześniej uzyskanej wartości.

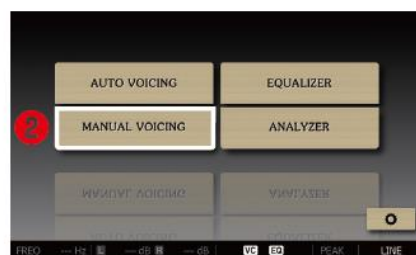
Edycja krzywej barwy dźwięku (equalizer curve) - ◀ ▶ przyciski pozwalają na wybranie preferowanej częstotliwości; ▲ ▼ przyciski pozwalają na dopasowanie poziomu

UWAGA! Za pomocą kursorów oraz przycisku ENTER na urządzeniu lub na pilocie użytkownik może również wybierać poszczególne funkcje na ekranie dotykowym.

Przykład



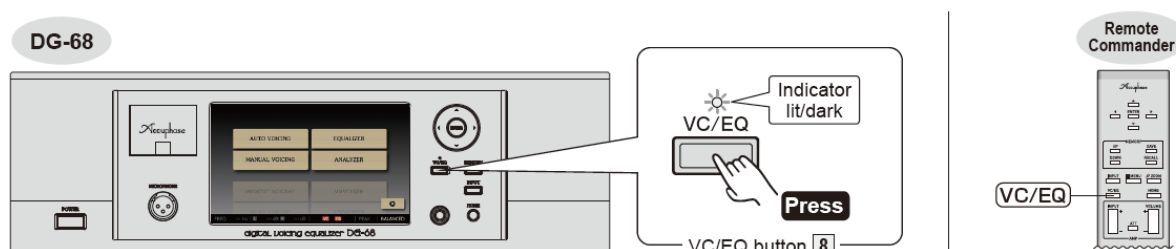
Select AUTO VOICING Button



Select MANUAL VOICING Button

- 1) Naciśnięcie dowolnego kursora sprawi, że dookoła przycisku pojawi się biała ramka.
- 2) Ponowne naciśnięcie kursora pozwoli wybrać inny przycisk (biała ramka przemieści się względem kierunku kursora). Po wybraniu preferowanego przycisku należy wcisnąć ENTER.

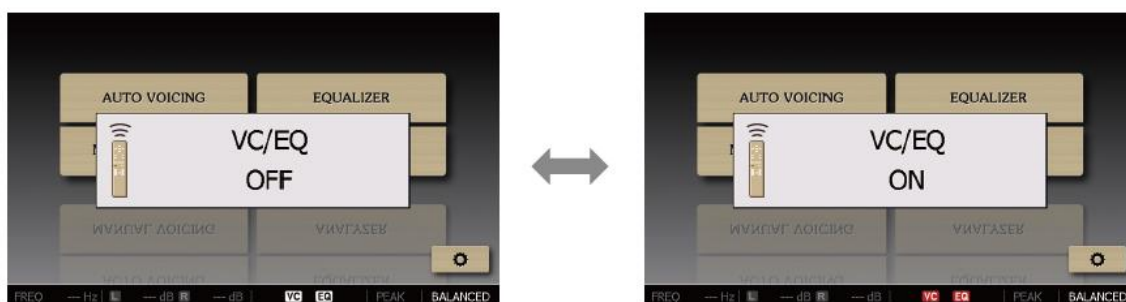
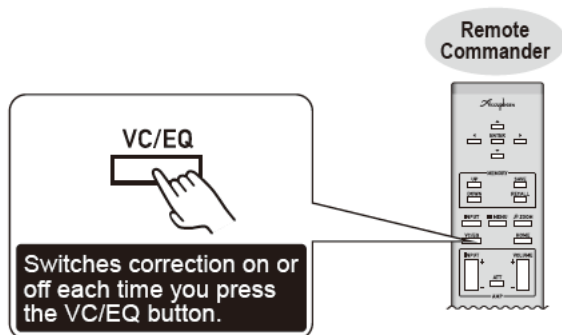
3.1.8 Voicing/ Equalizer – przycisk ON/OFF



Przycisk włącza lub wyłącza VOICING/EQUALIZER. Jeśli ustawienie jest wyłączone opcje VOICING lub EQUALIZER są nieaktywne. Jeśli ustawienie jest włączone VOICING i/lub EQUALIZER są aktywne (dioda świeci); ustawienie fabryczne.

LED	Voicing/Equalizer
Lit	On (Factory setting)
Dark	Off

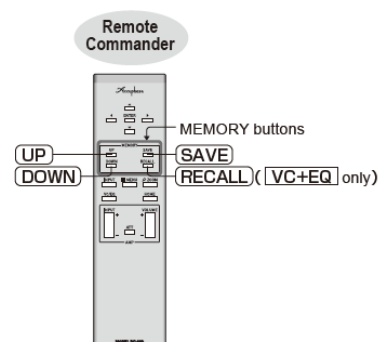
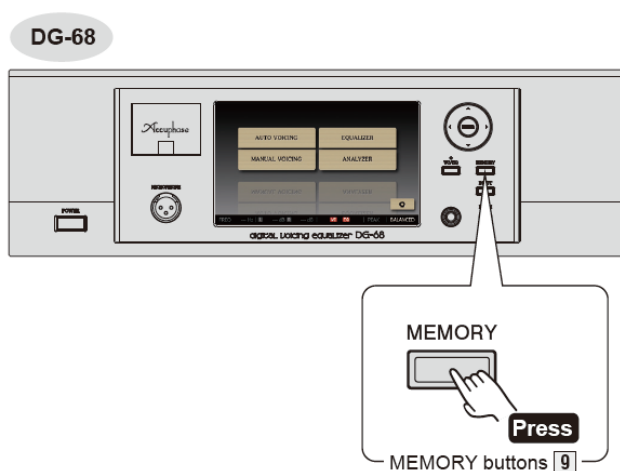
Uwaga: w przypadku gdy obie funkcje (voicing i equalizing) są aktywne, poniższy przycisk będzie wyłączał lub włączał obie te funkcje. Jeśli tylko jedna z funkcji będzie aktywna, przycisk ten będzie włączał lub wyłączał bieżącą funkcję.

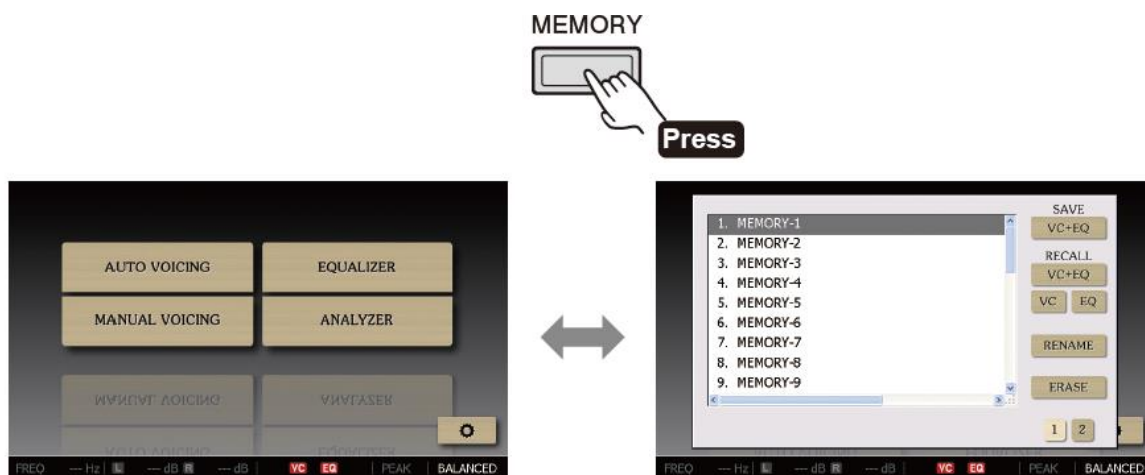


Jeśli włączanie lub wyłączanie powyższych funkcji odbywa się za pomocą pilota, na ekranie pojawi się dodatkowe okno (widoczne z dużej odległości) ukazujące zapis: **VC/EQ ON** lub **VC/EQ OFF** , który wygaśnie po ok. 5 sekundach.

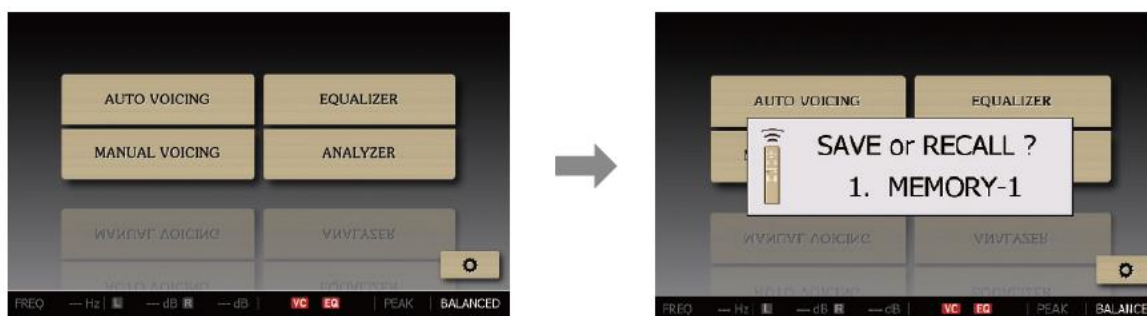
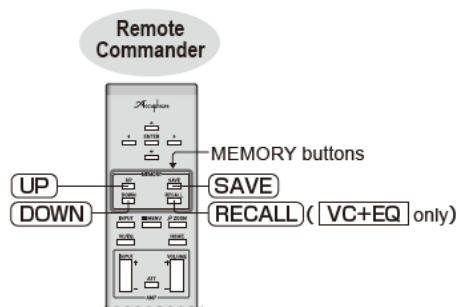
3.1.9 Przycisk MEMORY

Wciśnięcie tego przycisku wywołuje ekran MEMORY. Służy on do zapisania obecnych ustawień wewnątrz zaznaczonego nośnika oraz do wczytania zapisanych ustawień z pamięci DG-68.





Aby otworzyć ekran MEMORY za pomocą pilota, należy nacisnąć jeden z czterech przycisków zaznaczonych poniżej:



3.1.10 Przycisk INPUT

Użyj przycisku INPUT z poziomego urządzenia lub pilota zdalnego sterowania, aby zaznaczyć, z którego konektora ma być odtwarzany dźwięk. Obecnie wybrany konektor jest podświetlony, jako nazwa, w prawym dolnym rogu ekranu. W momencie pojawienia się sygnału kolor podświetlenia zmienia się z szarego w biały.

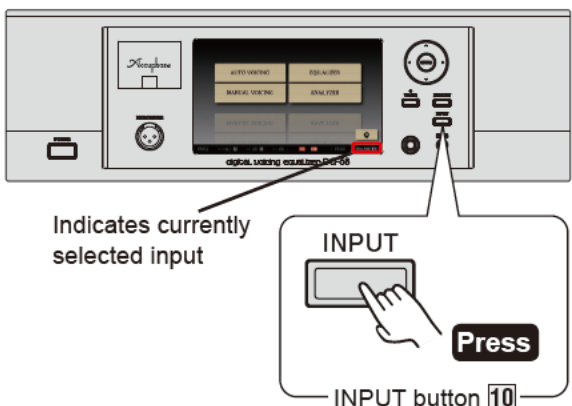
Wejścia cyfrowe: HS-Link, Optical, Coaxial

Wejścia analogowe: Balanced, Line

UWAGA: Używając wejścia analogowego możesz wybrać częstotliwość próbkowania

oraz wzmocnienie wejścia w ekranie konfiguracji.

DG-68

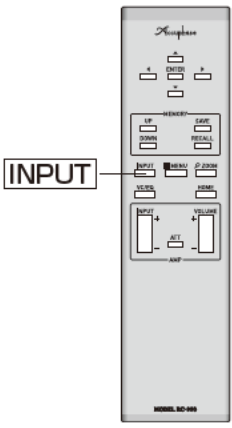


Indicates currently selected input

INPUT button 10

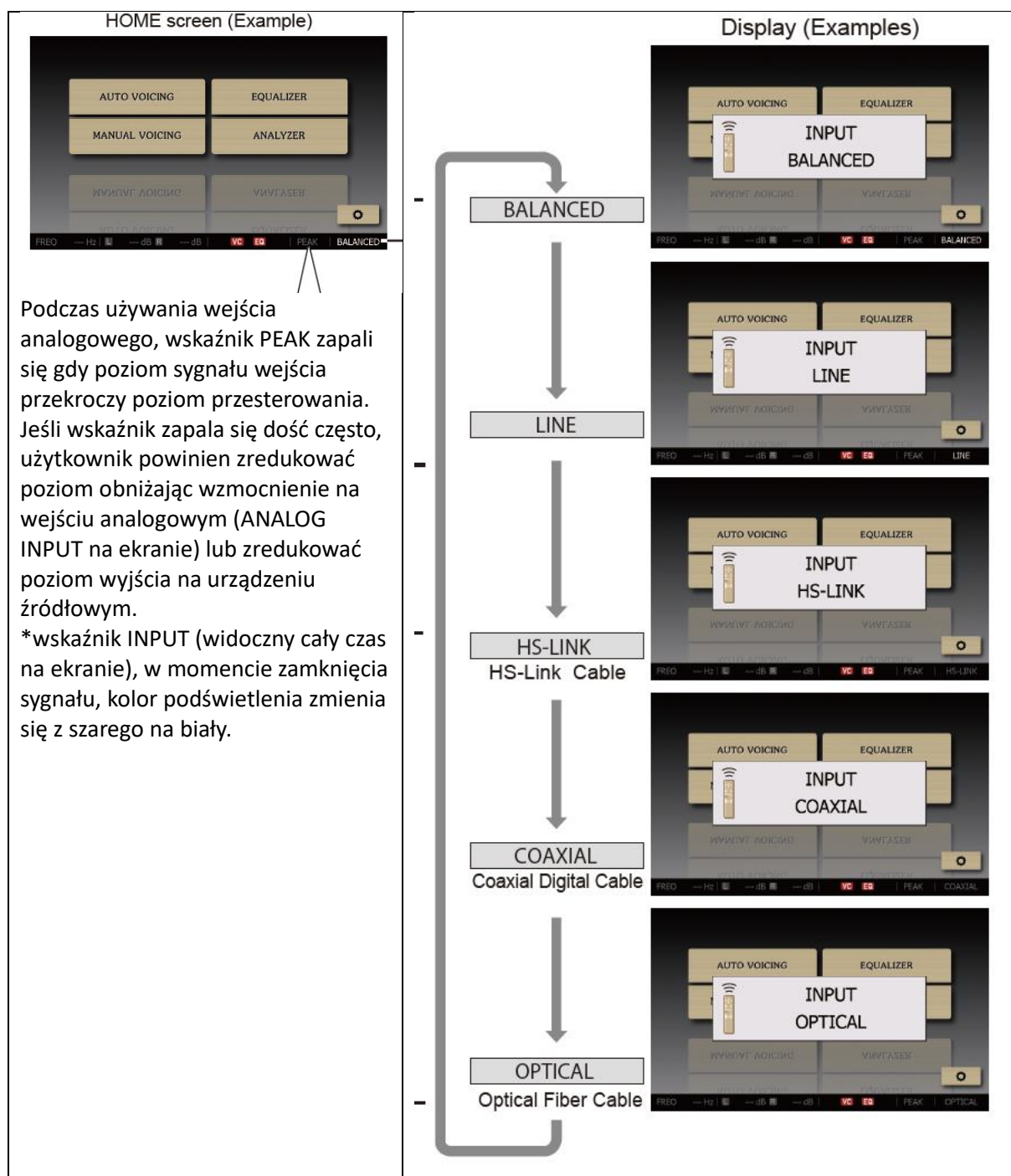
Press

Za pomocą przycisku INPUT wciskanego wielokrotnie użytkownik może przeglądać listę dostępnych wejść.



INPUT

1. Wciśnij przycisk INPUT, aby wybrać rodzaj wejścia.
2. Na ekranie pojawi się informacja dotycząca wybranego wejścia.
3. Okienko wygaśnie po ok. 5 sekundach.



3.2 Panel tylny:

3.2.1 Wejścia cyfrowe (DIGITAL INPUTS)

Digital Inputs	Cables
HS-LINK	HS-Link cable
COAXIAL	75-ohm digital coaxial cable
OPTICAL	Optical fiber cable (JEITA compliant)

HS-LINK: przewód HS-LINK

COAXIAL – 75 Ohm koaksjalny przewód cyfrowy

OPTICAL – przewód optyczny

Wspierane częstotliwości samplingu i rozdzielczość bitowa:

Digital Inputs	Format (2 ch)		Sampling Frequencies	Bit Lengths
HS-LINK ¹	Ver. 1	DSD	2.8224 MHz	1
		PCM	32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192 kHz	16-24
	Ver. 2	DSD	2.8224, 5.6448 MHz	1
		PCM	32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8, 384 kHz	16-32
COAXIAL	PCM		32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192 kHz	16-24
OPTICAL	PCM		32, 44.1, 48, 88.2, 96 kHz	16-24

3.2.2 Wyjścia cyfrowe (DIGITAL OUTPUTS)

Digital Inputs	Cables
HS-LINK	HS-Link cable
COAXIAL	75-ohm digital coaxial cable
OPTICAL	Optical fiber cable (JEITA compliant)

HS-LINK: przewód HS-LINK

COAXIAL – 75 Ohm koaksjalny przewód cyfrowy

OPTICAL – przewód optyczny

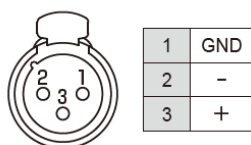
Wspierane częstotliwości samplingu i rozdzielczość bitowa:

Digital Inputs	Format (2 ch)		Sampling Frequencies	Bit Lengths
HS-LINK ²	Ver. 1	PCM	32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192 kHz	16-24
	Ver. 2	PCM	32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8, 384 kHz	16-32
COAXIAL	PCM		32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192 kHz	16-24
OPTICAL	PCM		32, 44.1, 48, 88.2, 96 kHz	16-24

3.2.3 Wejścia analogowe - liniowe i zbalansowane gniazda wejściowe

Polaryzacja pinów jest następująca:

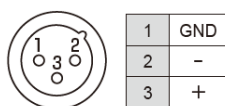
1 – uziemienie 2 – odwrócenie fazy 3 – brak odwrócenia fazy



3.2.4 Wyjścia analogowe - liniowe i zbalansowane gniazda wyjściowe

Polaryzacja pinów jest następująca:

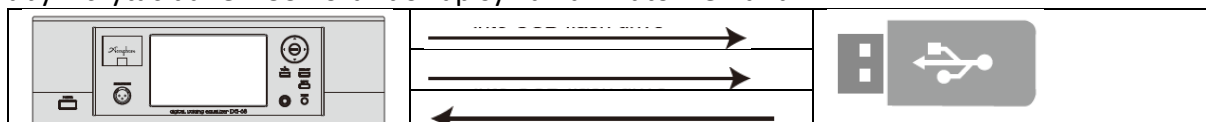
1 – uziemienie 2 – odwrócenie fazy 3 – brak odwrócenia fazy



***Uwaga – zmiana polaryzacji pinów jest możliwa dzięki przełącznikowi BALANCED CONNECTION. Zbalansowane przewody audio marki Accuphase dostępne są za dodatkową opłatą.**

3.2.5 Port USB

Należy użyć tego portu do połączenia nośnika USB. Możesz użyć USB do kopiowania z DG-68, aby wczytać dane z USB oraz do zapisywania zrzutów ekranu.



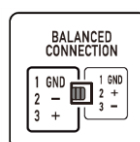
Specyfikacja USB:

	Requirements
USB Standard	USB 2.0 or 3.0
Capacity	Maximum 128 GB

USB 2.0/3.0, flash do 128 GB

UWAGA: Port jest przeznaczony jedynie do nośników USB. Nie może zostać użyty jako ładowarka, adapter, czytnik kart ani jako żaden inny typ urządzenia USB.

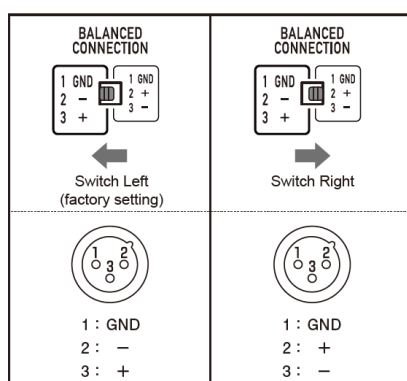
3.2.6 Port zbalansowany



Polaryzacja zbalansowanych gniazd wyjściowych

Przełącznik należy pozostawić po lewej stronie (ustawienia fabryczne) w przypadku podłączenia do innego urządzenia Accuphase (za wyjątkiem kilku profesjonalnych modeli).

Przełącznik należy zmienić na prawą stronę w przypadku gdy polaryzacja nie jest zgodna z DG-68 (aczkolwiek zmiana ta nie jest konieczna i pozwala działać dalej nawet jeśli fazy nie są zgodne).



3.2.7 Zasilanie

Podłącz załączony przewód zasilający do urządzenia a drugi koniec do źródła prądu.

WARNING

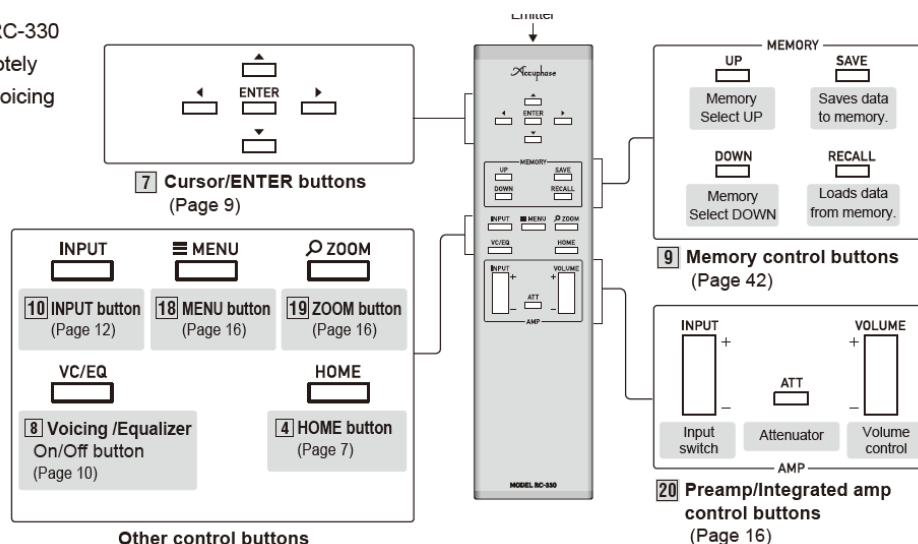
- Połączyć jedynie ze źródłem zasilania 230V AC, 220V AC lub 120V AC 50/60Hz.
 - Użycie innego źródła zasilania może spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
 - Upewnić się, że DG-68 podpięte jest do właściwego gniazda na panelu tylnym.
 - Niewłaściwe trzymanie przewodu zasilającego może spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
 - Należy używać jedynie przewodów dołączonych do zestawu bądź zaprojektowanych przez producenta. Nie należy próbować używania innych przewodów zasilających.
 - Nie należy dotykać gniazdka mokrymi rękoma.
 - Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym, nie będzie działał.
 - Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu skontaktuj się z dystrybutorem firmy Accuphase bądź autoryzowanym serwisem.
- Nie należy używać preparatów do czyszczenia styków elektrycznych lub innych środków przewodzących na wyjściach i wejściach, na kablu zasilającym, wtyczkach ponieważ mogą one wpływać na żywotność części żywicznych.

4 Pilot zdalnego sterowania

4.1 Informacje dot. pilota RC 330

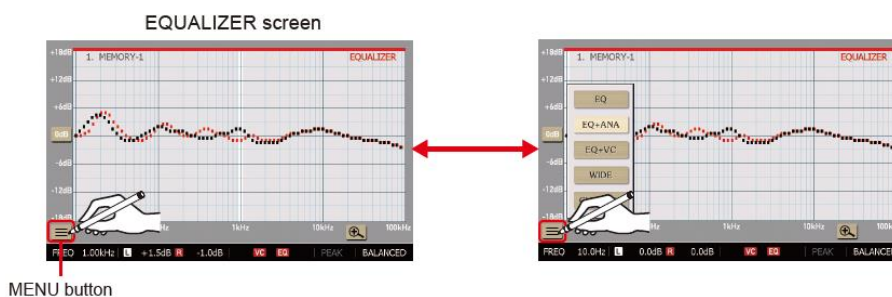
Załączony pilot obsługuje korektor akustyki DG-68.

You can use the included RC-330 remote commander to remotely control your DG-68 digital voicing equalizer.



4.2 Przycisk MENU

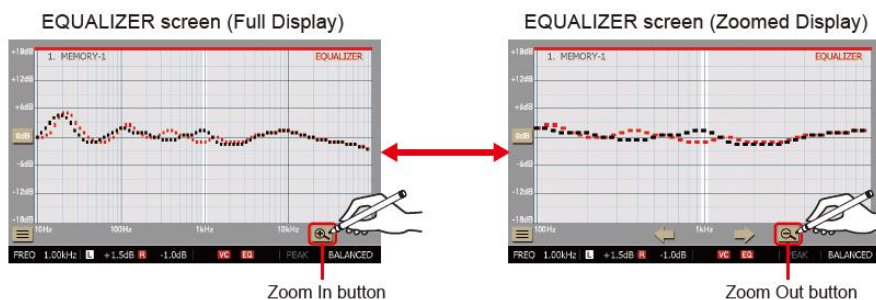
pozwała na wyświetlenie menu każdej z funkcji na wybranych ekranach (equalizer, analyzer, target).



4.3 Przycisk ZOOM

dostępny jest dla następujących ekranów:

Equalizer / Analyzer / Target / Voicing / Result



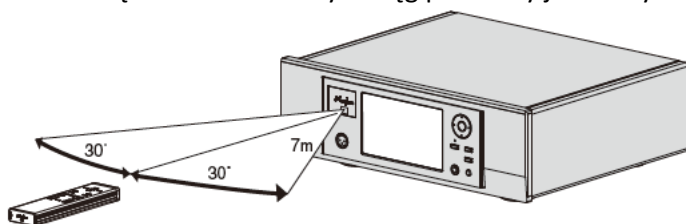
4.4 Przyciski kontrolujące

(Preamp/Integrated Amp Control Buttons) służą do obsługi i kontroli przedwzmacniacza Accuphase lub wzmacniacza zintegrowanego.

INPUT	Przełącznik wejścia
ATT	Attenuator (zmniejsza od razu moc sygnału)
VOLUME	Regulator głośności

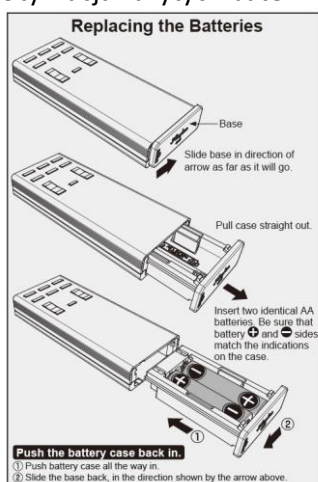
4.5 Obsługa pilota / baterie

Należy skierować emiter w kierunku czujnika zdalnego sterowania znajdującego się na przednim panelu urządzenia. Skuteczny zasięg pokazany jest na rysunku poniżej:



BATERIE

■ Wymiana baterii - jeśli skuteczność pilota spada lub pilot przestaje działać, wymień baterie. Rodzaj baterii – IEC R6 (AA) – zawsze wymieniać należy obie baterie. Utylizacja zużytych baterii według obowiązujących norm prawnych.



Instrukcje w celu uniknięcia wycieku lub eksplozji baterii.

Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami i polaryzacją.

Nie mieszaj starych baterii z nowymi.

Używaj tylko identycznych baterii, nie mieszaj baterii o równych stopniach wydajności.

Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie.

Jeśli zauważysz wyciek z baterii skontaktuj się z dealerem firmy Accuphase lub autoryzowanym serwisem. Jeśli wyciek dostanie się do oczu należy natychmiast przemyć oczy dokładnie wodą.

Działanie pilota RC-330 może być zmienne jeśli system jest zainstalowany w pobliżu telewizora, zmiennego światła lub obok innych urządzeń, które mogą emitować zakłócenia. Aby polepszyć działanie pilota należy zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniami lub odwrócić je w innych kierunkach.

Pilot może zostać uszkodzony po zalaniu go płynem lub niejednokrotnym upuszczeniu.

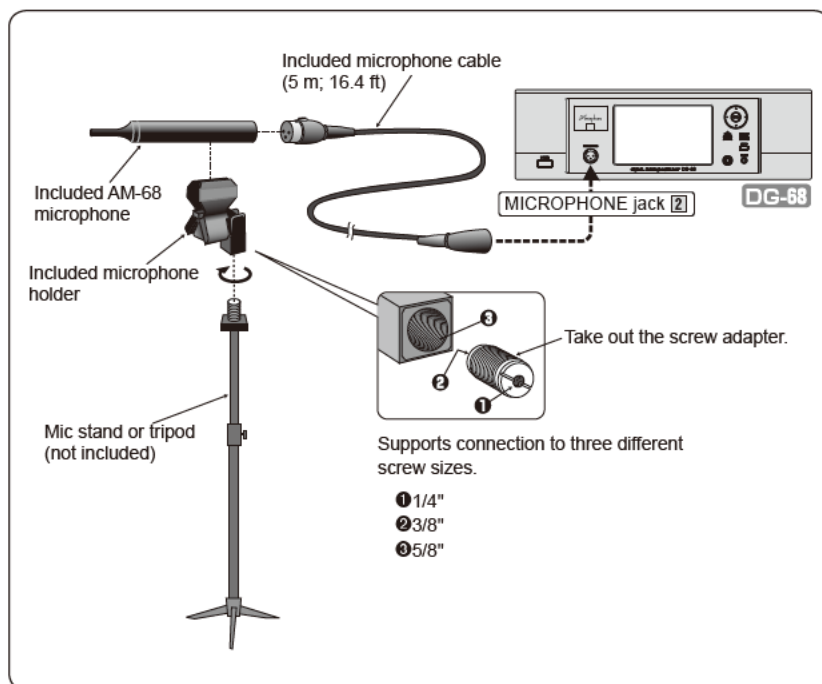
Nie należy wystawiać pilota bezpośrednio na działanie promieni słonecznych lub w pobliżu urządzeń grzewczych.

Należy zwracać uwagę, aby na pilocie nie ustawiać żadnych przedmiotów, które mogłyby wywierać nacisk na przyciski; prowadzi to do skrócenia żywotności baterii.

5 Opcja VOICING

5.1 Pozycja mikrofonu (dodatek: pomiar charakterystyki głośnika)

Podłączenie mikrofonu: podłącz załączony mikrofon do wejścia na mikrofon w DG-68 za pomocą załączonego przewodu mikrofonowego (usuń zatyczki z końcówek przewodu). Następnie zamontuj uchwyt mikrofonowy na trójnogu, stojaku lub czymś podobnym. Trzy różne adaptery są dołączone do przykręcaniej stopy.

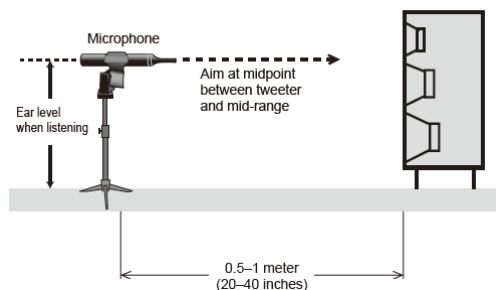


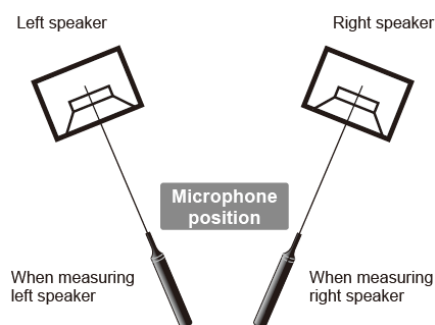
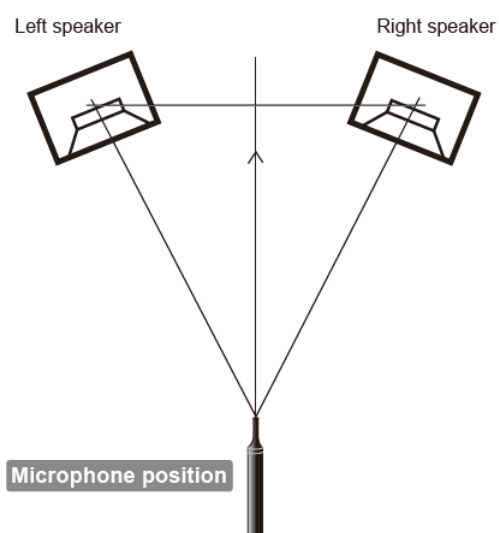
Ustawienie mikrofonu

Aby dokonać ogólnej oceny charakterystyki pomieszczenia odsłuchowego, umieść mikrofon na wysokości uszu w miejscu, w którym siedzisz. Twoje miejsce powinno się znajdować w równej odległości od obydwu głośników.

Pomiary głośników

Aby ocenić charakterystykę głośników umieść mikrofon na wysokość głośnika w odległości pomiędzy 0,5 a 1 m.





5.2 Ustawienia opcji Voicing

5.2.1 Przykład 1 – SMOOTH Voicing (zalecany)

Cyfrowy korektor akustyki DG-68 automatycznie dokonuje kompensacji pola dźwiękowego dopasowując się do akustyki głośników.

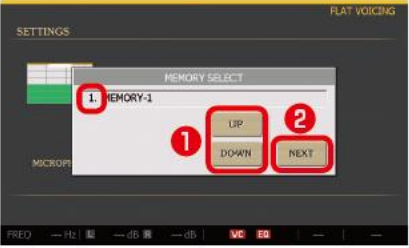
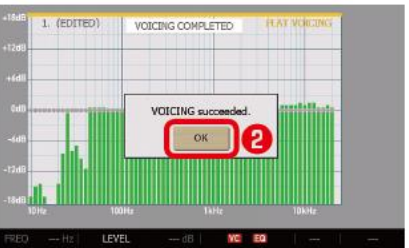
	1.Ekran HOME 1. Aby otworzyć ekran HOME należy wybrać przycisk HOME [4] 2. Następnie należy wcisnąć przycisk AUTO VOICING
	2.Ekran ustawień (SETTINGS) 1. Należy wybrać przycisk SMOOTH; 2. Następnie dopasuj głośność mierzonego tonu; użyj przycisków UP i DOWN w celu dopasowania poziomu tak, aby koniec białego słupka był umiejscowiony w środku żółtego zakresu; 3. Wybierz przycisk NEXT.
	3.Ekran MEMORY SELECT 1. Użyj przycisków UP i DOWN, aby wybrać miejsce do przechowania danych pomiarowych; 2. Wybierz przycisk NEXT.

	4.Ekran VOICING 1. DG-68 dokonuje kompensacji pola dźwiękowego.
	5.Ekran VOICING 1. Aby dokonać kompensacji dźwięku DG-68 potrzebuje ok. 3 min. i 40 sekund; 2. Gdy kompensacja zostanie zakończona należy wcisnąć przycisk OK; 3. DG-68 automatycznie zachowuje dane pomiarowe w wybranej wcześniej lokalizacji.
	6.Ekran RESULT 1. Sprawdź wyniki pomiarów; 2. Wybierz przycisk HOME [4], aby wrócić do ekranu HOME.
	7.Ekran HOME 1. W tym miejscu użytkownik może przełączać się na inne ekrany i cieszyć się dźwiękiem; 2. Jeśli użytkownik chce ponownie sprawdzić ekran RESULT spr. kroki w dalszej części instrukcji.

5.2.2 Przykład 2 – FLAT Voicing

Cyfrowy korektor akustyki DG-68 automatycznie dokonuje kompensacji pola dźwiękowego poprzez ustawienia akustyki wnętrza (płaska charakterystyka częstotliwościowa/ krzywa FLAT).

	1.Ekran HOME 1. Aby otworzyć ekran HOME należy wybrać przycisk HOME [4]; 2. Następnie należy wcisnąć przycisk AUTO VOICING.
---	--

	2.Ekran ustawień (SETTINGS) 1. Należy wybrać przycisk FLAT; 2. Następnie dopasuj głośność mierzonego tonu; użyj przycisków UP i DOWN w celu dopasowania poziomu tak, aby koniec białego słupka był umiejscowiony w środku żółtego zakresu; 3. Wybierz przycisk NEXT.
	3.Ekran MEMORY SELECT 1. Użyj przycisków UP i DOWN, aby wybrać miejsce do przechowania danych pomiarowych; 2. Wybierz przycisk NEXT.
	4.Ekran VOICING 1. DG-68 dokonuje kompensacji pola dźwiękowego.
	5.Ekran VOICING 1. Aby dokonać kompensacji dźwięku DG-68 potrzebuje ok. 2 min. i 30 sekund; 2. Gdy kompensacja zostanie zakończona należy wcisnąć przycisk OK; 3. DG-68 automatycznie zachowuje dane pomiarowe w wybranej wcześniej lokalizacji.
	6.Ekran RESULT 1. Sprawdź wyniki pomiarów; 2. Wybierz przycisk HOME [4], aby wrócić do ekranu HOME.
	7.Ekran HOME 1. W tym miejscu użytkownik może przełączać się na inne ekrany i cieszyć się dźwiękiem; 2. Jeśli użytkownik chce ponownie sprawdzić ekran RESULT spr. kroki w dalszej części instrukcji.

5.2.3 Przykład 3 – MANUAL Voicing (tryb AUTO)

Funkcja ta pozwala użytkownikowi ustawić krzywą docelową, a DG-68 automatycznie ustawia funkcje voicing (kompensacja pola dźwiękowego) dopasowując ją do tej krzywej.

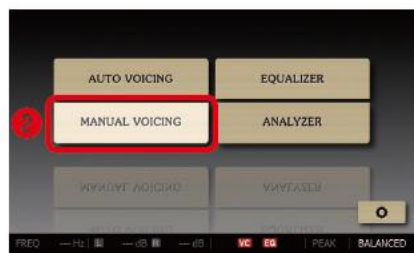
	1. Ekran HOME 1. Aby otworzyć ekran HOME należy wybrać przycisk HOME [4]; 2. Następnie należy wcisnąć przycisk MANUAL VOICING.
	2. Ekran MANUAL VOICING 1. Należy wybrać przycisk SETTINGS, aby przejść do ustawień funkcji voicing.
	3. Ekran ustawień (SETTINGS) 1. Należy wybrać przycisk AUTO, aby wybrać tryb AUTO; 2. Należy wybrać przycisk L&R, aby wybrać lewy i prawy kanał; 3. Następnie należy wybrać przycisk COMPLETE, aby wybrać mocną korekcję; 4. Następnie dopasuj głośność mierzonego tonu; użyj przycisków UP i DOWN w celu dopasowania poziomu tak, aby koniec białego słupka był umiejscowiony w środku niebieskiego zakresu; 5. Wybierz przycisk EXIT, aby wrócić do ekranu MANUAL VOICING.
	4. Ekran MANUAL VOICING 1. Wybierz przycisk TARGET, aby przejść do ustawień krzywej docelowej.
	5. Ekran TARGET 1. Ustaw krzywą docelową; 2. Po ustawieniu krzywej docelowej należy wybrać ikonę EXIT.

	6.Ekran MANUAL VOICING 1. Aby dokonać kompensacji pola dźwiękowego wybierz ikonę VOICING.
	7.Ekran VOICING 1. DG-68 dokonuje kompensacji pola dźwiękowego.
	8.Ekran VOICING 1. Aby dokonać kompensacji dźwięku DG-68 potrzebuje ok. 2 min. i 30 sekund; na ekranie wyświetli się komenda: „VOICING COMPLETED”; 2. Aby powrócić do ekranu MANUAL VOICING należy wybrać przycisk EXIT.
	9.Ekran MANUAL VOICING 1. Aby przejrzeć wyniki pomiarowe należy wybrać przycisk RESULT.
	10.Ekran RESULT 1. Sprawdź wyniki pomiarów; 2. Wybierz przycisk HOME [4], aby wrócić do ekranu HOME.
	11.Ekran HOME 1. W tym miejscu użytkownik może przełączać się na inne ekrany i cieszyć się dźwiękiem;

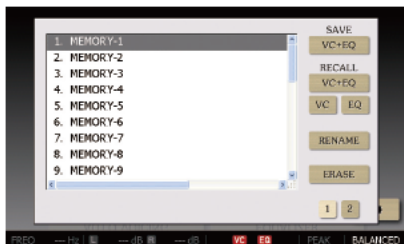
	12.Ekran MEMORY 1 1. Jeżeli użytkownik chce zachować wyniki w pamięci, musi wybrać przycisk MEMORY [9] na panelu, aby przejść do ekranu MEMORY 1.
---	---

5.2.4 Przykład 4 – MANUAL Voicing (tryb manualny)

Użytkownik ma możliwość ustawić kompensację pola dźwiękowego, a następnie dopasować ją jak najbliższej krzywej docelowej.

	1.Ekran HOME 1. Aby otworzyć ekran HOME należy wybrać przycisk HOME [4]; 2. Następnie należy wcisnąć przycisk MANUAL VOICING.
	2.Ekran MANUAL VOICING 1. Należy wybrać przycisk SETTINGS, aby przejść do ustawień funkcji voicing.
	3.Ekran ustawień (SETTINGS) 1. Należy wybrać przycisk MANUAL; 2. Należy wybrać przycisk L jeśli użytkownik chce ustawić kompensację lewego kanału (lub przycisk R, jeśli chce ustawić kompensację kanału prawego); 3. Na tym etapie wybór poziomu kompensacji (VOICING LEVEL) jest nieistotny; dlatego użytkownik nie zmienia ikony COMPLETE; 4. Następnie dopasuj głośność mierzonego tonu; użyj przycisków UP i DOWN w celu dopasowania poziomu tak, aby koniec białego słupka był umiejscowiony w środku niebieskiego zakresu; 5. Wybierz przycisk EXIT, aby wrócić do ekranu MANUAL VOICING.

	4.Ekran MANUAL VOICING Wybierz przycisk TARGET, aby przejść do ustawień krzywej docelowej.
	5.Ekran TARGET - Narysuj krzywą docelową za pomocą rysika lub kursora; - Po ustawieniu krzywej docelowej należy wybrać ikonę EXIT, aby powrócić do ekranu MANUAL VOICING.
	6.Ekran MANUAL VOICING Aby dokonać kompensacji pola dźwiękowego wybierz ikonę VOICING.
	7.Ekran VOICING - Wybierz przycisk FULL BAND (wszystkie pasma), aby wybrać pomiar charakterystyk częstotliwości przez wszystkie pasma; - Wybierz przycisk START aby rozpocząć kompensację (voicing).
	8.Ekran VOICING Aby dokonać kompensacji dźwięku DG-68 potrzebuje ok. 2 min. i 30 sekund; na ekranie wyświetli się komenda: „VOICING COMPLETED”; Uwaga: Na tym etapie widoczne są charakterystyki częstotliwości otrzymane po zakończonej kompensacji dźwięku (voicing). Teraz użytkownik może dopasować pojedyncze pasma, aby zbliżyć je do krzywej docelowej (wyjaśnienie w tabeli poniżej).
	9.Ekran VOICING - Wybierz przycisk 1BAND; w tym miejscu użytkownik dopasowuje każde pasmo, którego aktualna kompensacja nie jest na krzywej docelowej; - Wybierz przycisk START aby rozpocząć dopasowywanie kompensacji (voicing); - Za pomocą prawego/lewego kursora użytkownik region pasma częstotliwości gdzie aktualna kompensacja nie jest

	zrównana z krzywą docelową; za pomocą kursorów góra/dół (up/down) użytkownik może przesuwając pomarańczowe kropki, aby osiągnąć poziom docelowy; - Po zakończeniu dopasowywania kompensacji należy wybrać przycisk STOP; - Jeżeli użytkownik chce, aby wyniki pomiarowe zbliżyć jeszcze bardziej do krzywej docelowej, należy powtórzyć krok 7 (punkt1) i krok 9(punkt4); - Wybierz przycisk EXIT aby powrócić do ekranu MANUAL VOICING.
	10.Ekran MANUAL VOICING Aby przejrzeć wyniki pomiarowe należy wybrać przycisk RESULT.
	11.Ekran RESULT Sprawdź wyniki pomiarów; Wybierz przycisk HOME [4], aby wrócić do ekranu HOME.
	12.Ekran HOME W tym miejscu użytkownik może przełączać się na inne ekrany i cieszyć się dźwiękiem.
	13.Ekran MEMORY 1 Jeżeli użytkownik chce zachować wyniki w pamięci, musi wybrać przycisk MEMORY [9] na panelu, aby przejść do ekranu MEMORY 1.

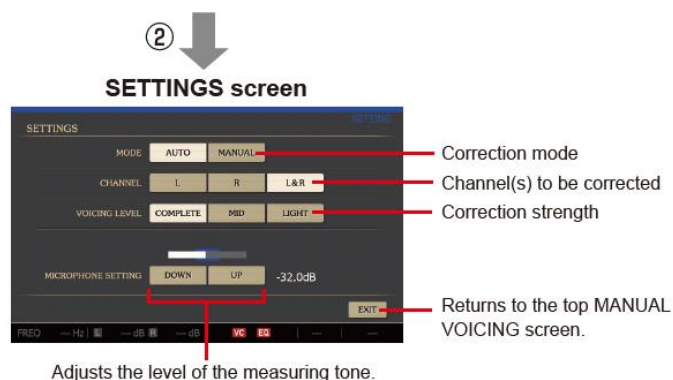
5.3 Objaśnienia użycia ekranów do trybów manualnych (manual voicing)

Manualne ustawienia kompensacji dźwięku pozwalają na bardziej szczegółową kontrolę niż ustawienia auto. Podczas dokonywania ustawień manualnych, użytkownik może powtarzać pomiar w celu wygenerowania jeszcze dokładniejszej kompensacji dźwięku.

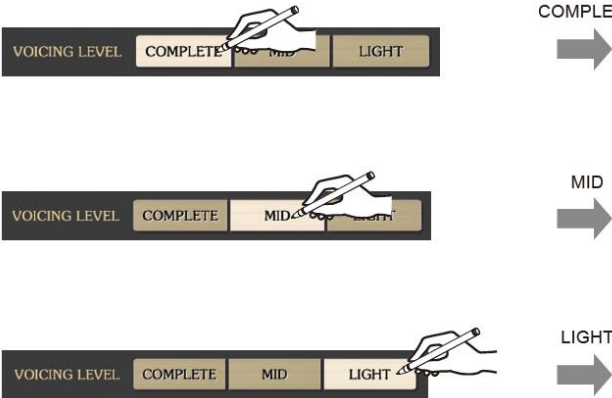
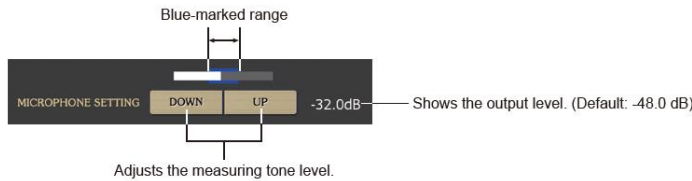
5.3.1 Ekran ustawień (dla funkcji VOICING)

1. Na ekranie HOME należy wybrać przycisk MANUAL VOICING

2. Po otwarciu się ekranu MANUAL VOICING należy wybrać przycisk SETTINGS i przejść do ustawień pozwalających na kompensację pola dźwiękowego (voicing).

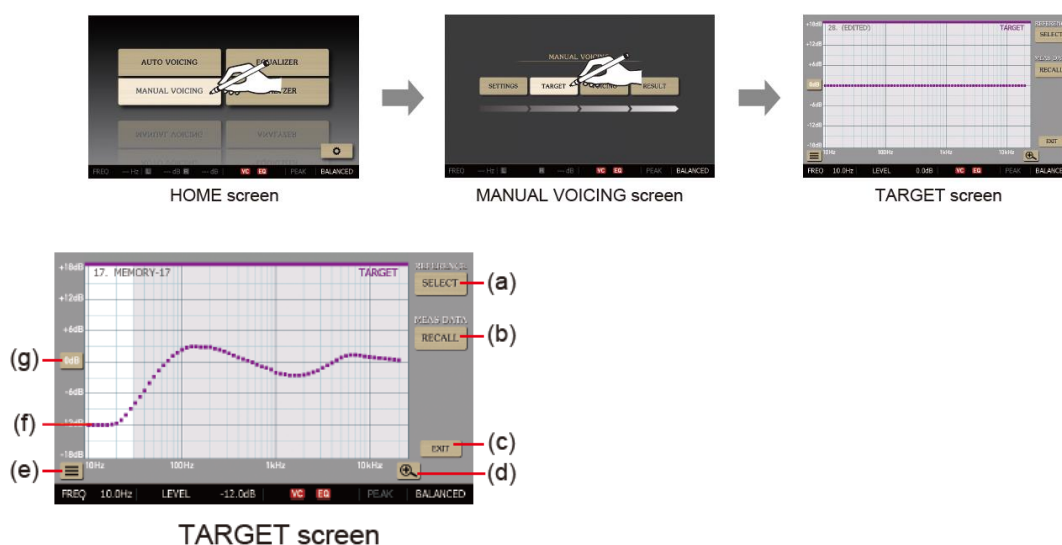


Korekcja trybów 	• Auto – tryb automatycznie oferuje kompensację pola dostosowując się do krzywej docelowej. • Manual – tryb pozwalający na dokładniejszą kompensację pola.
Korekcja kanału 	Tryb pozwalający na korektę dowolnego kanału. W trybie AUTO wybierana jest opcja L&R; w trybie MANUAL można wybrać L lub R.
Korekcja mocy W trybie AUTO użytkownik może wybrać jedną pozycję z trzech do wyboru. Opcja COMPLETE jest wybierana dla trybu AUTO. W trybie MANUAL użytkownik wybiera dowolną pozycję.	Pozycja COMPLETE (ustawienia domyślne) pozwala na uzyskanie maksymalnego zbliżenia się do krzywej docelowej.

	COMPLETE Pozycja MEDIUM – korekcja na poziomie średnim. MID Pozycja LIGHT – korekcja oparta na głównym kształcie krzywej docelowej. LIGHT
Korekcja poziomu pomiaru dźwiękowego  Blue-marked range MICROPHONE SETTING DOWN UP -32.0dB Shows the output level. (Default: -48.0 dB) Adjusts the measuring tone level.	Dopasuj głośność mierzonego tonu; użyj przycisków UP i DOWN w celu dopasowania poziomu tak, aby koniec białego słupka był umiejscowiony w środku niebieskiego zakresu. Przytrzymanie przycisków UP i DOWN zmienia wartości w sposób ciągły. Uwaga: gdy DG-68 jest podłączony do przedwzmacniacza, poziom głośności należy dopasować do poziomu, na którym najczęściej użytkownik dokonuje odsłuchu. Gdy ekran SETTINGS jest na wyświetlaczu, DG-68 wypuszcza pomiary dźwiękowe w sposób ciągły.

5.3.2 Ekran zakresu: ustawienie krzywej zakresu (krzywej docelowej: TARGET CURVE)

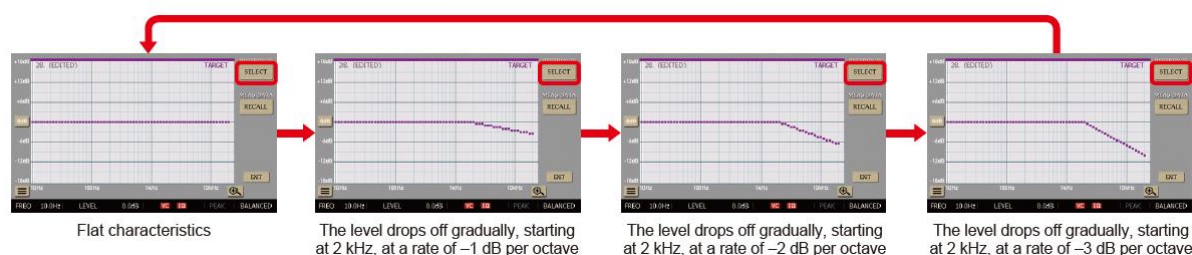
Aby otworzyć ekran TARGET należy:



a) SELECT	Wybierz jedną z czterech ustawionych krzywych docelowych
-----------	--

b)	RECALL	Po wybraniu przycisku RECALL, ekran wyświetli wstępnie skorygowane charakterystyki głośnikowe
c)	EXIT	Powrót do ekranu MANUAL VOICING
d)	ZOOM UP	Dwukrotne powiększenie w poziomie w zakresie pozycji kursora
e)	MENU → WIDE	Zastosuj gdy chcesz narysować krzywą dopasowaną do akustyki głośników
f)	PURPLE LINE	Prezentuje krzywą docelową (krzywą zakresu)
g)	0dB	Narysuj płaską krzywą (0dB) ; po ponownym wybraniu przycisku, wyświetlacz powróci do wcześniejszego kształtu fali

1. Wybierz jedną z czterech ustawionych krzywych docelowej:



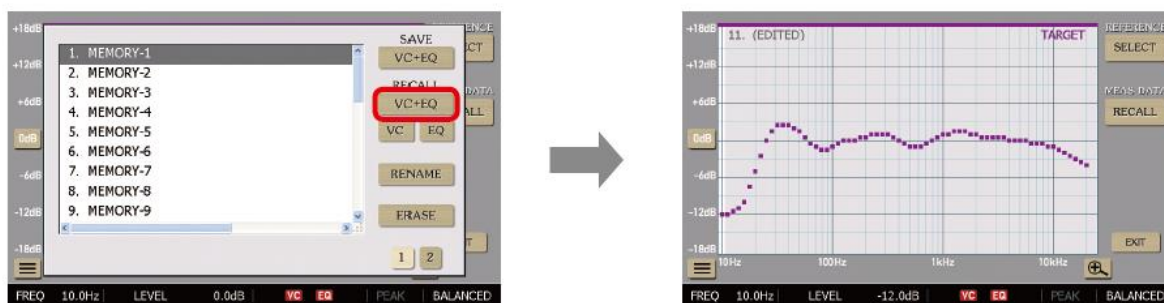
2. Użyj wstępnie skorygowanych charakterystyk częstotliwości dla krzywej docelowej.

Po wybraniu przycisku RECALL, ekran wyświetli krzywą stworzoną przez uśrednioną korekcję charakterystyki częstotliwości lewego i prawego kanału. Jeśli krzywa ta zostanie zastosowana jako podstawa korekcji, finalna korekcja zachowa jakość brzmienia głośników.



3. Odczytywanie zapisanych danych z pamięci.

W przypadku odczytywania danych z pamięci, ekran wyświetla krzywą docelową, która była najbardziej odpowiednia podczas dokonywania zapisu.



4. Dopasuj krzywą docelową, która została już wytworzona za pomocą powyższych metod.

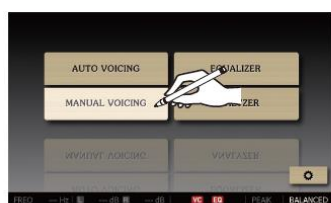
W celu stworzenia nowej krzywej docelowej, za pomocą kursorów lub rysika, skoryguj krzywą już wytworzoną za pomocą wyżej wymienionych metod.



5.3.3 Generowanie opcji Voicing

DG-68 zbiera pomiary i generuje funkcję Voicing (kompensację pola dźwiękowego) zgodnie z ustawieniami dokonanymi na ekranie SETTINGS.

Aby otworzyć ekran Voicing należy:



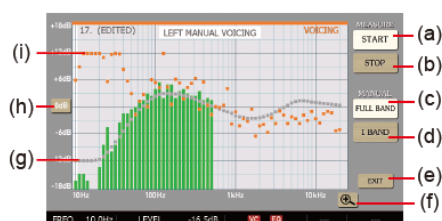
HOME screen



MANUAL VOICING screen



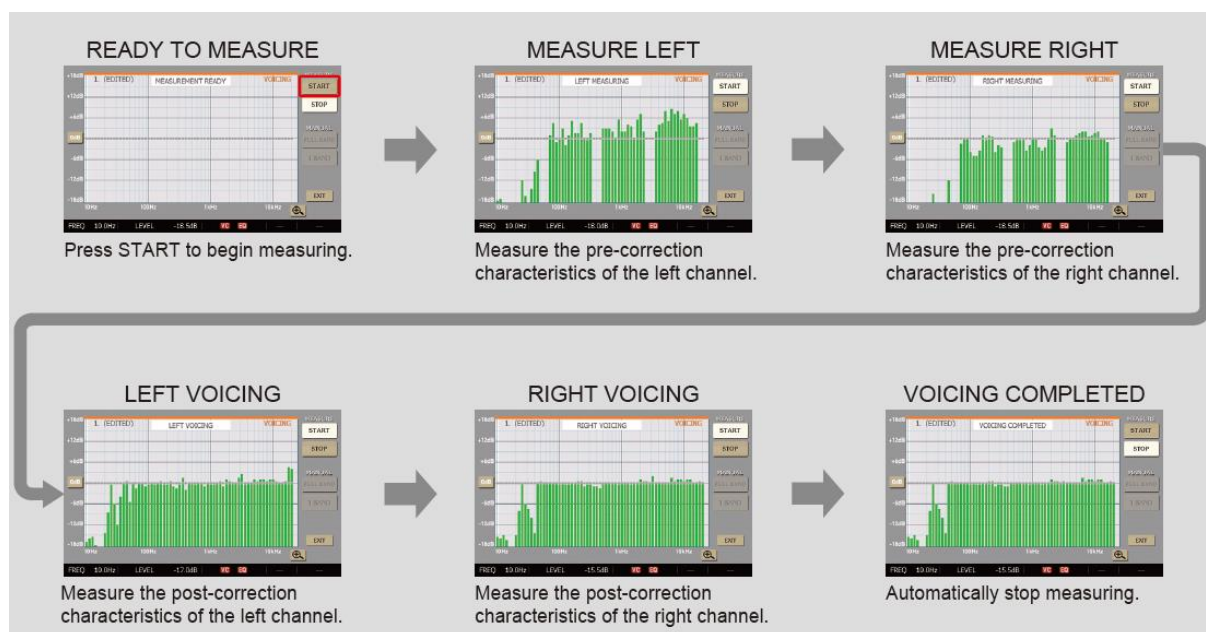
VOICING screen



a)	START	Rozpoczęcie pomiarów
b)	STOP	Zakończenie pomiarów
c)	FULL BANDS (ALL BANDS)	Przy dopasowywaniu manualnym, użyj tego przycisku aby zmierzyć korekcje charakterystyki częstotliwości poprzez wszystkie pasma
d)	1 BAND	Przy dopasowywaniu manualnym, użyj tego przycisku aby ustawić poziomy dla wybranych, indywidualnych pasm
e)	EXIT	Powrót do ekranu MANUAL VOICING
f)	ZOOM UP	Dwukrotne powiększenie w poziomie w zakresie pozycji kursora
g)	GRAY LINE	Prezentuje krzywą docelową (krzywą zakresu)
h)	0dB	Narysuj płaską krzywą (0dB) ; po ponownym wybraniu przycisku, wyświetlacz powróci do wcześniejszego kształtu fali
i)	ORANGE KEY	Wyświetla poziom korekcji

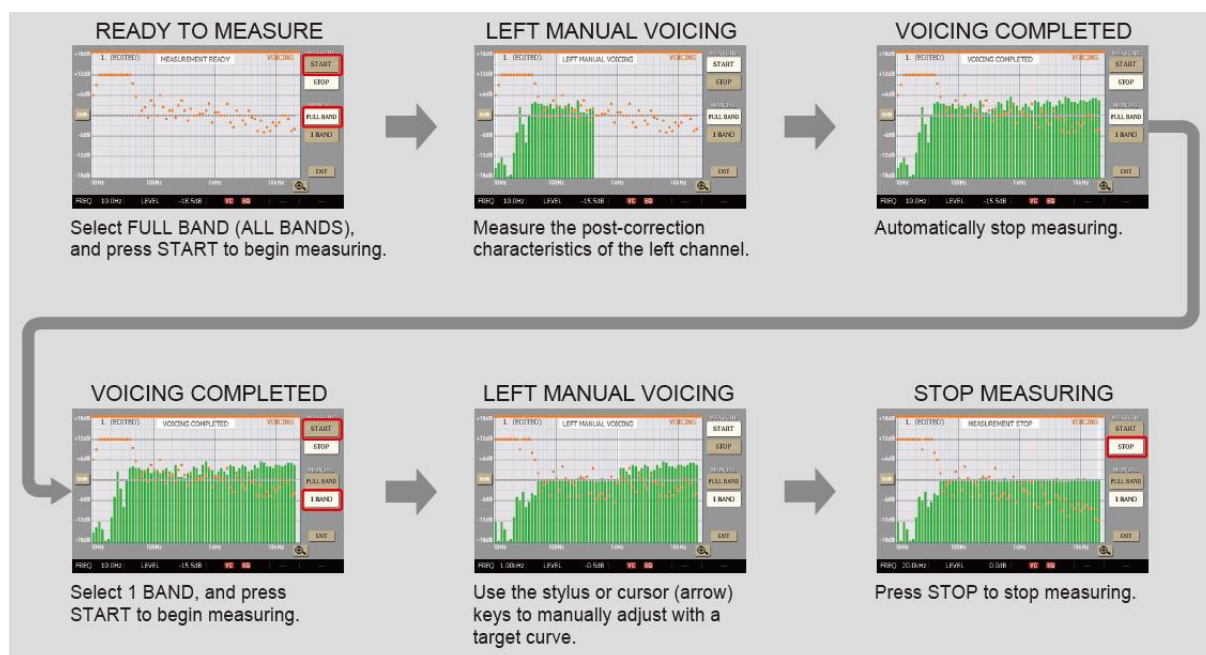
TRYB AUTO

Automatyczna korekcja prawego i lewego kanału przy użyciu płaskiej krzywej docelowej:



TRYB MANUAL

Automatyczny pomiar charakterystyki częstotliwości dla lewego kanału, następnie użycie kursorów lub rysika do manualnego dopasowania:



Po wygenerowaniu kompensacji pola dźwiękowego, użytkownik może zachować wyniki pomiarowe w pamięci systemu.

Uwaga: DG-68 wypuszcza ton pomiarowy składający się z czterech częstotliwości; odsłuch tego tonu jest możliwy tylko w trybie AUTO MODE w trakcie dokonywania pomiaru.

Podczas pomiaru, DG-68 rozpoznaje tylko ton pomiarowy i blokuje wszystkie inne dźwięki – pozwalając na przeprowadzenie pomiarów nawet gdy pojawi się dodatkowy hałas. Aby jednak otrzymać precyzyjne wyniki, należy zadbać o zachowanie ciszy w najbliższym otoczeniu na czas pomiarów.

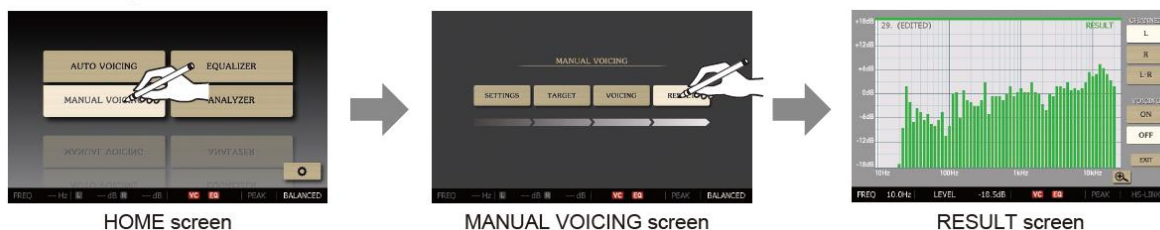
5.3.4 Sprawdzanie rezultatu opcji Voicing na ekranie RESULT

Ekran ten pozwala porównać wyniki pomiarów dokonanych przed i po dla każdego kanału.

Kanał	Wyświetlacz
L	Charakterystyki częstotliwości kanału lewego
R	Charakterystyki częstotliwości kanału prawego
L-R	Różnica pomiędzy częstotliwością kanału lewego i prawego

VOICING	Wyświetlacz
ON	Charakterystyki częstotliwości po korekcji
OFF	Charakterystyki częstotliwości przed korekcją

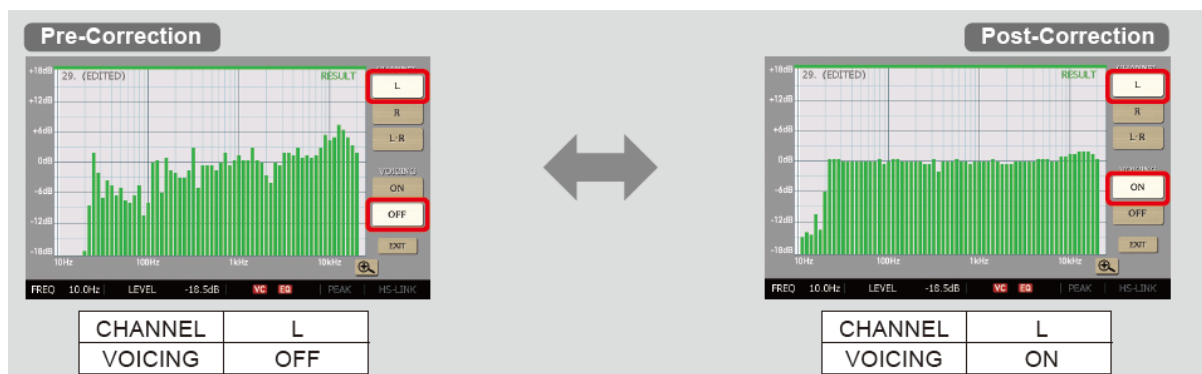
Aby otworzyć ekran RESULT należy:



Charakterystyki częstotliwości kanału lewego:

przed korekcją

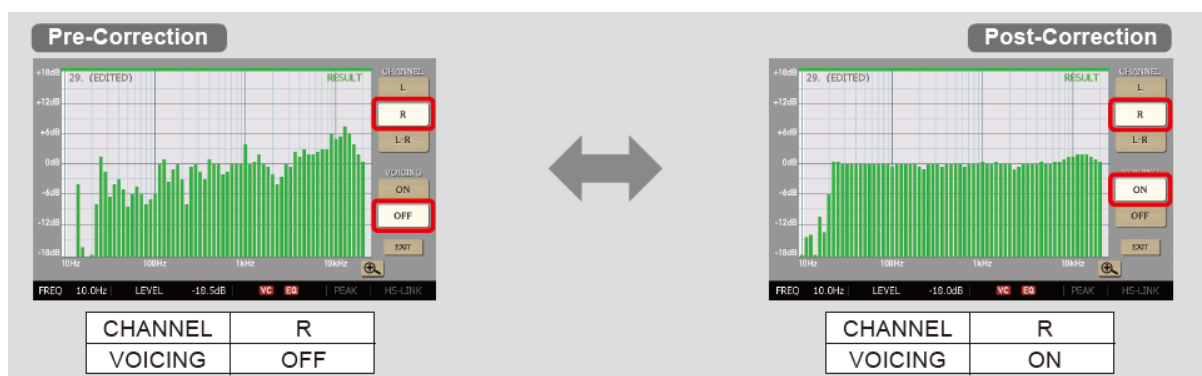
po korekcji



Charakterystyki częstotliwości kanału prawego:

przed korekcją

po korekcji



Różnica pomiędzy charakterystykami częstotliwości kanału lewego i prawego przed i po korekcji.



6 Equalizer (korektor)

Korektor akustyki DG-68 oferuje dwie funkcje: kompensację pola dźwiękowego (voicing) oraz korekcję barwy dźwięku (equalizing). Aby dokonać kompensacji pola dźwiękowego należy ustawić krzywą docelową, następnie za pomocą mikrofonu zmierzyć akustykę pomieszczenia poprzez dopasowywanie poziomu częstotliwości pasm dla lepszego wyrównania charakterystyki częstotliwościowej z krzywą. Aby dokonać korekcji barwy dźwięku (equalizer) należy dopasować poziomy pasm częstotliwości bez używania pomiarów na krzywych, tak aby najlepiej dopasować je do preferencji użytkownika. Obie te funkcje mogą być stosowane razem lub osobno. Sekcja 6.1 opisuje podstawowe użycie korektora. Sekcja 6.2 do 6.8 wyjaśnia bardziej zaawansowane funkcje.



6.1 Ekran ustawień i dopasowanie krzywej equalizera

	1.Ekran HOME - należy wybrać przycisk EQUALIZER, aby otworzyć ekran EQUALIZER;
	2.Ekran EQUALIZER - wskaźnik EQ powinien świecić się na czerwono; jeśli nie jest podświetlony wtedy DG-68 nie zastosuje ustawień korektora podczas wyjścia sygnału; - za pomocą rysika lub kursora należy dopasować krzywą korektora według preferencji użytkownika; - za pomocą przycisku VC/EQ [8] użytkownik dokonując zmiany przełącznikiem ON i OFF może usłyszeć jak dźwięk zmienia się podczas stosowania korekcji; - wybierz przycisk HOME na przednim panelu, aby wrócić do ekranu HOME.

	3.Ekran HOME - na tym etapie użytkownik może przełączać się na inne ekrany i czerpać przyjemność z dźwięku.
---	---

6.2 Dodawanie przebiegu fali sygnału

Użytkownik DG-68 może decydować o ukazaniu analizatora widma odtwarzanej muzyki wraz z krzywą korektora. Powyższa opcja pozwala przejrzeć szerokości pasm różnych instrumentów, sprawiając łatwiejsze zwiększanie lub osłabianie odpowiednich szerokości pasm z korektorem.

	1.Ekran EQUALIZER - wybierz przycisk MENU (☰) znajdujący się w dolnej części ekranu, po lewej stronie.
	2.Ekran EQUALIZER z otwartym menu - wybierz przycisk EQ+ANA; - pomiary analizatora widma odtwarzanej muzyki pojawią się na ekranie w kolorze szarym; - aby zamknąć menu, wybierz przycisk (☰) ponownie. Uwaga: analizator widma pokazuje średnie wartości dla kanału lewego i prawego.
	3.Ekran EQUALIZER z analizatorem widma odtwarzanej muzyki - podczas odtwarzania widoczne są szerokości pasm różnych instrumentów w zależności od analizatora widma na ekranie pozwalając na zwiększenie lub osłabienie wybranych szerokości pasm z korektorem.

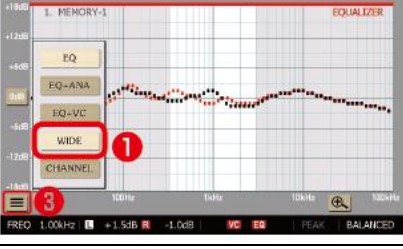
6.3 Dodawanie wyników pomiaru Voicing (do ekranu EQUALIZER)

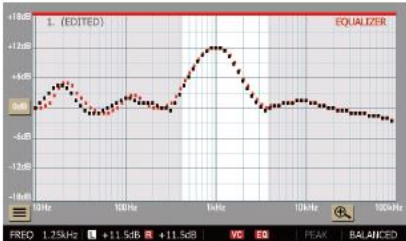
Funkcja pozwala użytkownikowi przerysować krzywą equalizer odnosząc się do wyników pomiaru voicing.

	1.Ekran EQUALIZER - wybierz przycisk MENU (≡) znajdujący się w dolnej części ekranu, po lewej stronie
	2.Ekran EQUALIZER z otwartym menu - wybierz przycisk EQ+VC; - pomiary kompensacji pola dźwiękowego (voicing) pojawią się na ekranie w kolorze zielonym; - aby zamknąć menu, wybierz przycisk (≡) ponownie. Uwaga: kompensacja pola dźwiękowego pokazuje średnie wartości dla kanału lewego i prawego.
	3.Ekran EQUALIZER z wynikami kompensacji - użytkownik ma możliwość przerysować krzywą equalizera odnosząc się do wyników kompensacji.

6.4 Rysowanie gładkiej krzywej (Smooth Equalizer Curve)

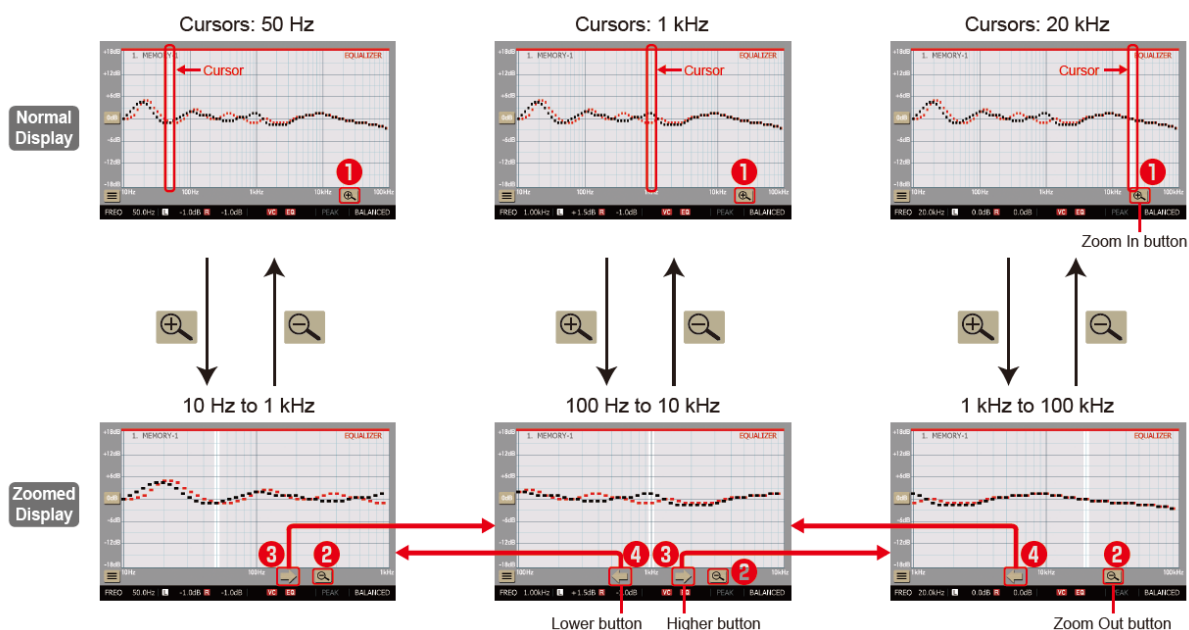
Za pomocą przycisku WIDE użytkownik może celować w szerokie pole (19 pasm) w jednym czasie za pomocą rysika lub kursorów rysując krzywą smooth.

	1.Ekran EQUALIZER - wybierz przycisk MENU (≡) znajdujący się w dolnej części ekranu, po lewej stronie
	2.Ekran EQUALIZER z otwartym menu - wybierz przycisk WIDE; - kursor słupkowy (biała przestrzeń) rozszerzy się od 1 do 19 pasm; - aby zamknąć menu wybierz przycisk (≡) ponownie.

	3.Ekran EQUALIZER - użyj rysika lub kursorów (strzałki) aby narysować automatycznie gładką krzywą.
---	---

6.5 Przybliżanie/Powiększanie ekranu (ZOOMING)

Użytkownik może zastosować tą funkcję aby w łatwiejszy sposób dopasować poziomy poprzez przybliżenie zakresy częstotliwości.



1. Wybierz przycisk (🔍) aby powiększyć przestrzeń zawierającą kursor słupkowy.
2. Wybierz przycisk (🔍) aby powrócić do standardowego rozmiaru wyświetlacza.
3. Wybierz przycisk (➡️) aby przenieść obraz na kolejny większy zakres częstotliwości.
4. Wybierz przycisk (⬅️) aby przenieść obraz na kolejny niższy zakres częstotliwości.

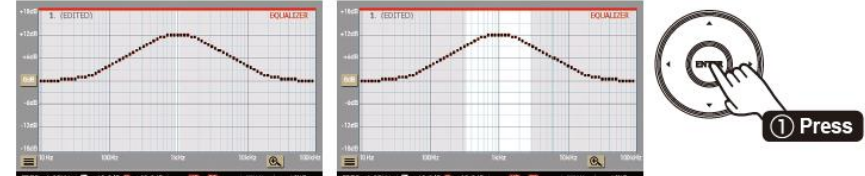
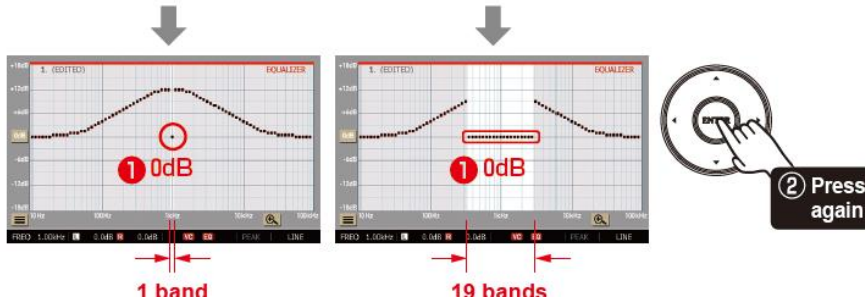
6.6 Wyrównywanie krzywej całkowitej na 0dB

Za pomocą przycisku **0dB** użytkownik ma możliwość od razu zmienić krzywą equalizer na płaską na 0dB; ponownie wybranie tego przycisku **0dB** pozwala wrócić to krzywej pierwotnej.

	1.Ekran EQUALIZER - wybierz przycisk 0-dB Flat.
	2.Ekran EQUALIZER - całkowita krzywa equalizer przekształca się w linię płaską na 0-dB; - wybierz przycisk 0-dB Flat ponownie.
	3.Ekran EQUALIZER - następuje powrót do krzywej pierwotnej.

6.7 Wyrównywanie wybranej części krzywej do 0dB

Użytkownik ma możliwość wyrównać wybraną część krzywej za pomocą przycisku ENTER; po wybraniu tego przycisku zakres wybranej części krzywej staje się płaską linią na 0dB; pozostała część krzywej nie zmienia się; a kiedy ponownie wciśnie się przycisk ENTER, krzywa pierwotna zostaje przywrócona.

	1.Ekran EQUALIZER - wybierz przycisk ENTER
	2.Ekran EQUALIZER - część krzywej w obrębie kursora słupkowego staje się płaską linią na 0dB (szerokość słupka przy normalnym obrazie równa się 1 szerokości pasma/ a przy obrazie szerokim równa się 19 szerokości pasm); - wybierz ponownie przycisk ENTER.



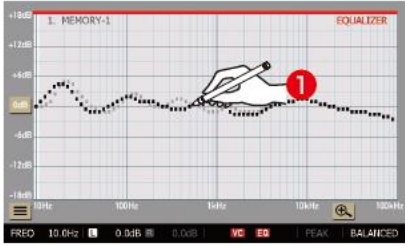
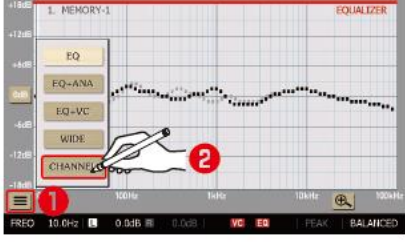
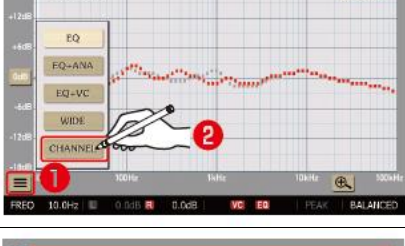
6.8 Rysowanie oddzielnej krzywej dla każdego kanału

DG-68 umożliwia utrzymanie oddzielnej krzywej dla każdego kanału. Użytkownik może narysować krzywą dla każdego kanału oddzielnie lub dla obu kanałów w tym samym czasie. Za pomocą przycisku CHANNEL i jego menu użytkownik przełącza kanał(y), dla którego chce narysować krzywą: L&R→L→R→L&R→...

Wybrane kanały mogą być pokazane za pomocą trzech kolorów krzywej i ikony na dolnym pasku stanu.

Selected Channel(s)	Equalizer Curve Colors		Status Bar's Display	
	L	R		
L&R	Black	Red	0.0dB	0.0dB
L	Black	Gray	0.0dB	0.0dB
R	Gray	Red	0.0dB	0.0dB

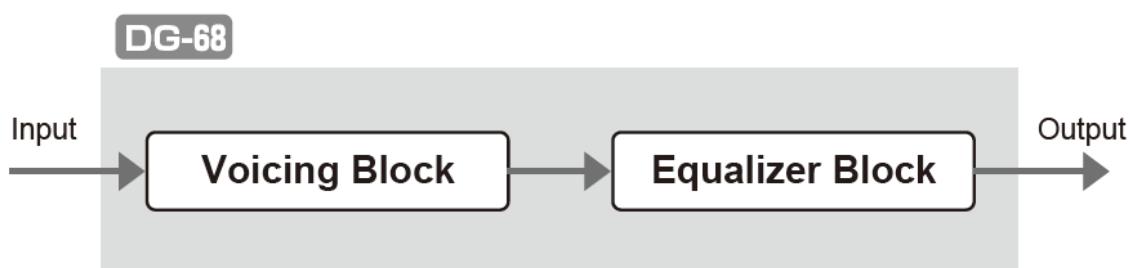
Ekran EQUALIZER 	Użytkownik ma możliwość rysować segmenty krzywej dla obu kanałów (L&R) jednocześnie.
	- Należy wybrać przycisk MENU () , aby uzyskać do niego dostęp; - Wybranie przycisku CHANNEL pozwoli użytkownikowi zmienić pozycję „L&R” na „L”.
	Ponowne wybranie przycisku MENU () pozwoli je zamknąć.

	1. Na tym etapie użytkownik może rysować krzywą tylko dla kanału lewego.
	1. Ponowne wybranie przycisku MENU (☰) otwiera zakładki; 2. Następnie wybranie przycisku CHANNEL pozwoli na zmianę kanału z „L” na „R”.
	1. Aby zamknąć zakładkę menu należy wybrać przycisk (☰).
	1. Na tym etapie użytkownik może rysować krzywą tylko dla kanału prawego.
	1. Ponowne wybranie przycisku MENU (☰) otwiera zakładki; 2. Następnie wybranie przycisku CHANNEL pozwoli na zmianę kanału z „R” na „L&R”.
	1. Aby zamknąć zakładkę menu należy wybrać przycisk (☰).

	1. Użytkownik ma możliwość rysować segmenty krzywej dla obu kanałów (L&R) jednocześnie.
---	--

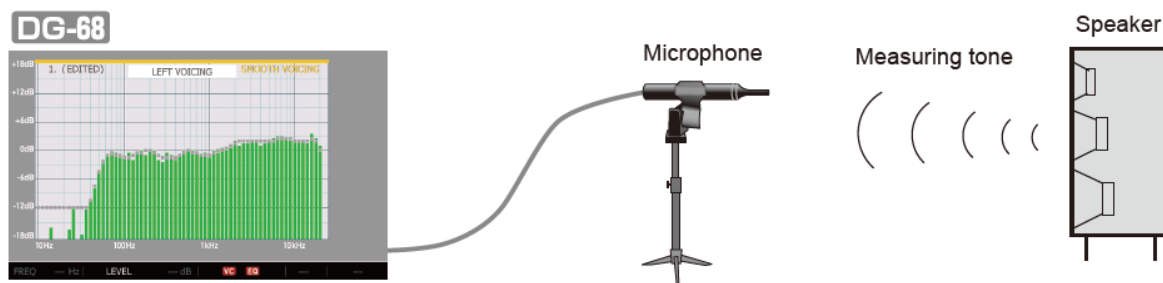
6.9 Dodatek I : Voicing i Equalizer

DG-68 posiada dwie funkcje korekcji: kompensacja pola dźwiękowego (voicing) oraz korekcja barwy dźwięku (equalizing). Napływający sygnał audio przechodzi na początku przez zespół obwodów elektrycznych voicing'u. Po otrzymaniu kompensacji, przechodzi on dalej przez zespół obwodów elektrycznych equalizer'a, aby przejść kolejny etap korekcji. Następnie sygnał ten kierowany jest na wyjście.



6.9.1 Funkcja Voicing

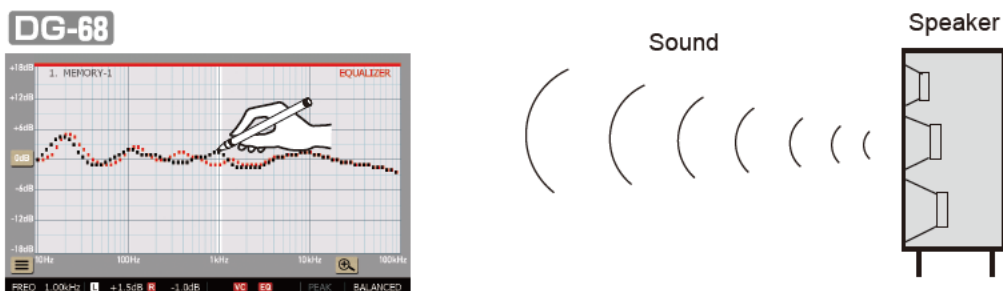
Zanim funkcja voicing będzie możliwa do przeprowadzenia, krzywa docelowa musi zostać określona. Niniejsza krzywa stanowi kierunek dla korekcji charakterystyk częstotliwości. Po określeniu krzywej, DG-68 odtwarza mierzone pole dźwiękowe przez głośniki wprowadzając dźwięk przez mikrofon i mierząc charakterystykę częstotliwości dźwięku. Jednocześnie dokonuje korekcji charakterystyk tak, aby jej wynik zbliżył się do krzywej docelowej.



6.9.2 Funkcja Equalizer

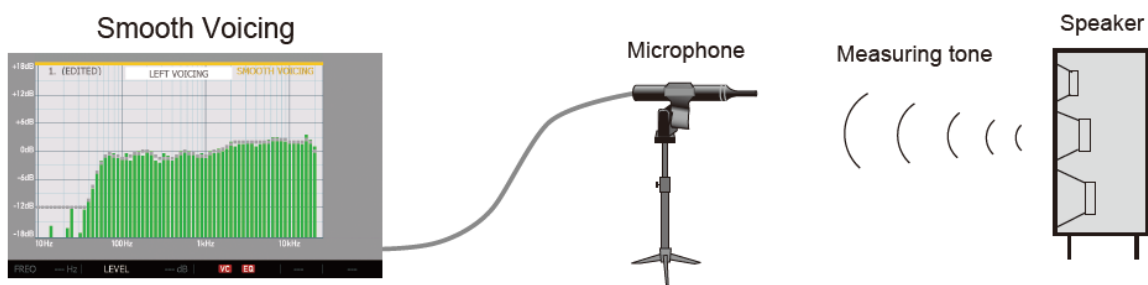
Funkcja korekty barwy dźwięku (equalizer) jest podobna do tradycyjnej korekty graficznej (graphic equalizer). Główną różnicą jest jednak to, że graficzny equalizer posiada wiele pokręteł w celu

dopasowania poziomu dla każdego pasma częstotliwości, a w DG-68 użytkownik dopasowuje poziom poprzez użycie rysika rysując preferowaną krzywą na ekranie.

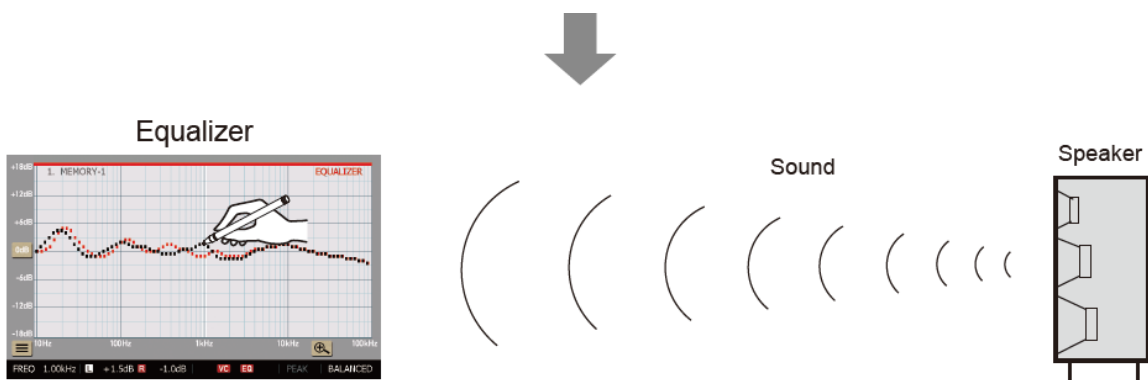


6.9.3 Prawidłowe stosowanie modułów Voicing i Equalizer

Zarówno cechy kompensacji dźwięku jak i kreacji pola dźwięku dotyczą korekcji charakterystyk częstotliwości, istnieją jednak ważne różnice w ich stosowaniu. Kompensacja pola dźwiękowego musi być ustawiona przed odtwarzaniem muzyki (DG-68 musi na początku odtworzyć mierzony ton i dokonać pomiaru wyników). Kreacja pola dźwięku (barwy) jest stosowana podczas odsłuchu w celu dopasowania charakterystyki odtwarzanego sygnału.



Modyfikowanie charakterystyki dźwięku odtwarzanego

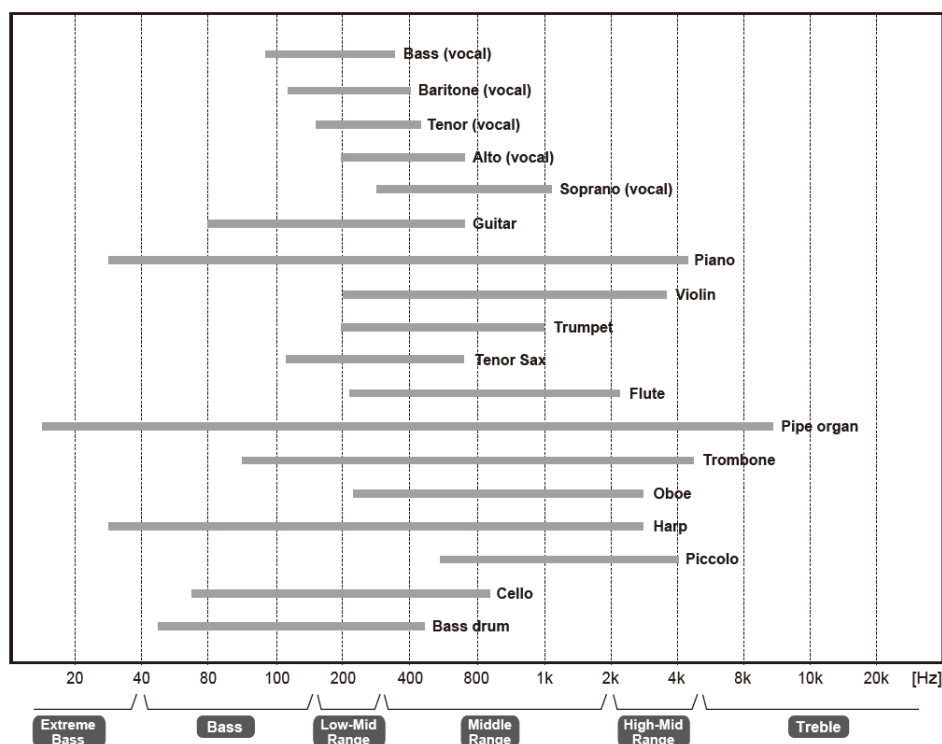


Edytowanie krzywej equalizer'a na bieżąco w celu dopasowania dźwięku

6.10 Dodatek II : zakresy wokalu i ścieżki instrumentalnej

Po zastosowaniu możliwości kompensacji pola dźwiękowego i dopasowaniu go do charakterystyki pomieszczenia można wykorzystać graficzny equalizer, który pozwala stworzyć dźwięk dopasowany do naszych preferencji. Z łatwością można manewrować krzywymi poprzez przerysowywanie ich bezpośrednio na ekranie dotykowym.

Zakres ludzkiej słyszalności jest zazwyczaj ograniczony pomiędzy 20 Hz, a 20 000 Hz. Przez podkreślenie lub osłabienie skrajnych zakresów w tych granicach możliwe jest wpłynięcie na stopień w jakim instrumenty i inne źródła dźwięku składają się na dźwięk ogólny. Niektóre popularne zakresy są pokazane poniżej. Możesz użyć tych informacji jako punktów odniesienia przy tworzeniu krzywej equalizera.

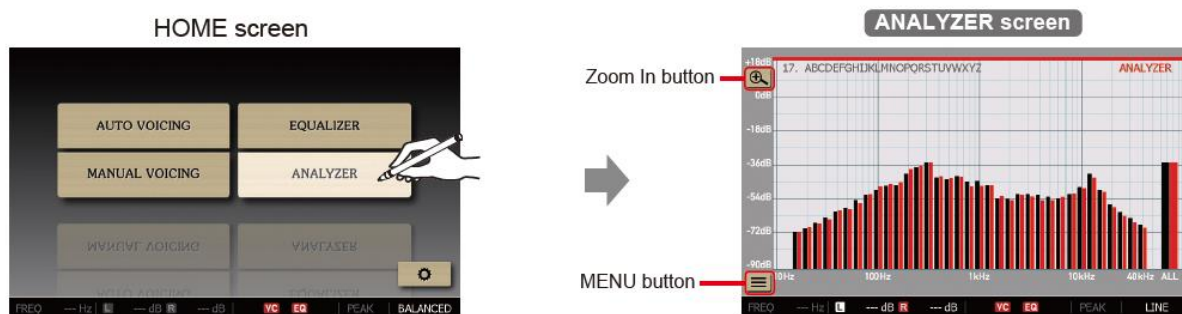


Extreme Bass	Najniższe dźwięki organów piszczałkowych lub pianina; wystarczająco niskie aby mieć wrażenie dotykowe; wywiera zauważalny nacisk na słuch.
Bass	Niższy rejestr perkusji, gitary oraz instrumentów smyczkowych; mocny dźwięk – zwłaszcza gdy jest odtwarzany na wysokim poziomie głośności.
Low-Mid Range	Niższy rejestr instrumentów dętych oraz drewnianych; posiada znaczną obecność fizyczną jeśli jest odtwarzany z dostateczną siłą; ale jest słabo słyszalny jeśli poziom jest zbyt niski.
Middle Range	Najważniejszy zakres, w którym wszystkie instrumenty są ukazane; dostarcza ciepła, szyku oraz równowagi.
High-Mid Range	Zakres, który jest dla uszu najbardziej wrażliwy; znacząco wpływa na ostrość całościowego dźwięku, przejrzystość oraz pozorne umiejscowienie.
Treble	Dostarcza blasku, przejrzystości oraz jasności; słuchacze mogą odbierać tony, ale nie dostrzegą zmian dźwięku powyżej 10 kHz.

7 Analizator

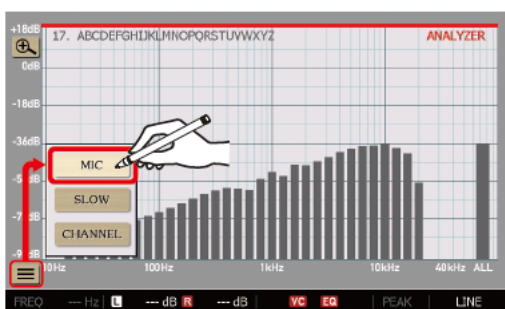
7.1 Wyświetlanie spektrum sygnału audio

DG-68 zawiera analizator widma odtwarzanej muzyki, który pomaga badać charakterystyki nagrań w czasie rzeczywistym.



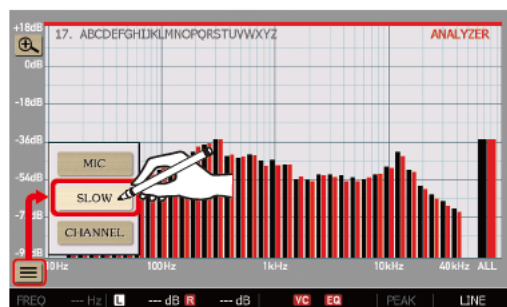
7.2 Wyświetlanie spektrum sygnału wybranego przez mikrofon

Aby wyświetlić spektrum sygnału należy ustawić mikrofon, wybrać przycisk MENU a z niego ikonkę MIC. Ekran wyświetli spektrum sygnału uchwyconego przez mikrofon.



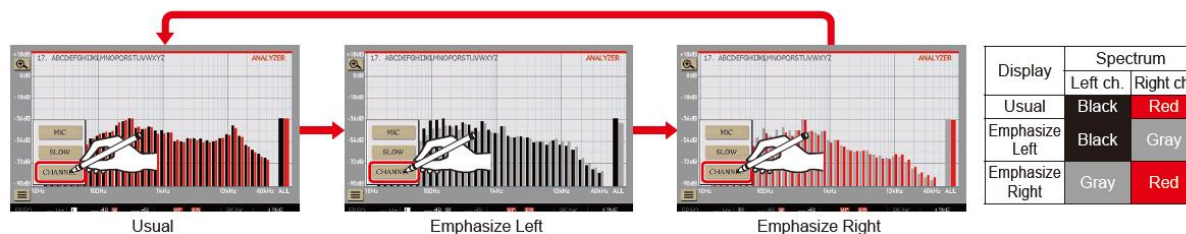
7.3 Wyświetlanie niskiego spektrum

Aby przedstawić wolno zmieniające się spektrum, należy wybrać przycisk MENU, a niego ikonkę SLOW. Wyświetlone spektrum pokaże bardzo szybko średnie wartości. Użytkownik może również wybrać na ikonkę MIC razem z ikoną SLOW co pozwoli na ekranie pokazać wolne spektrum sygnału w mikrofonie.



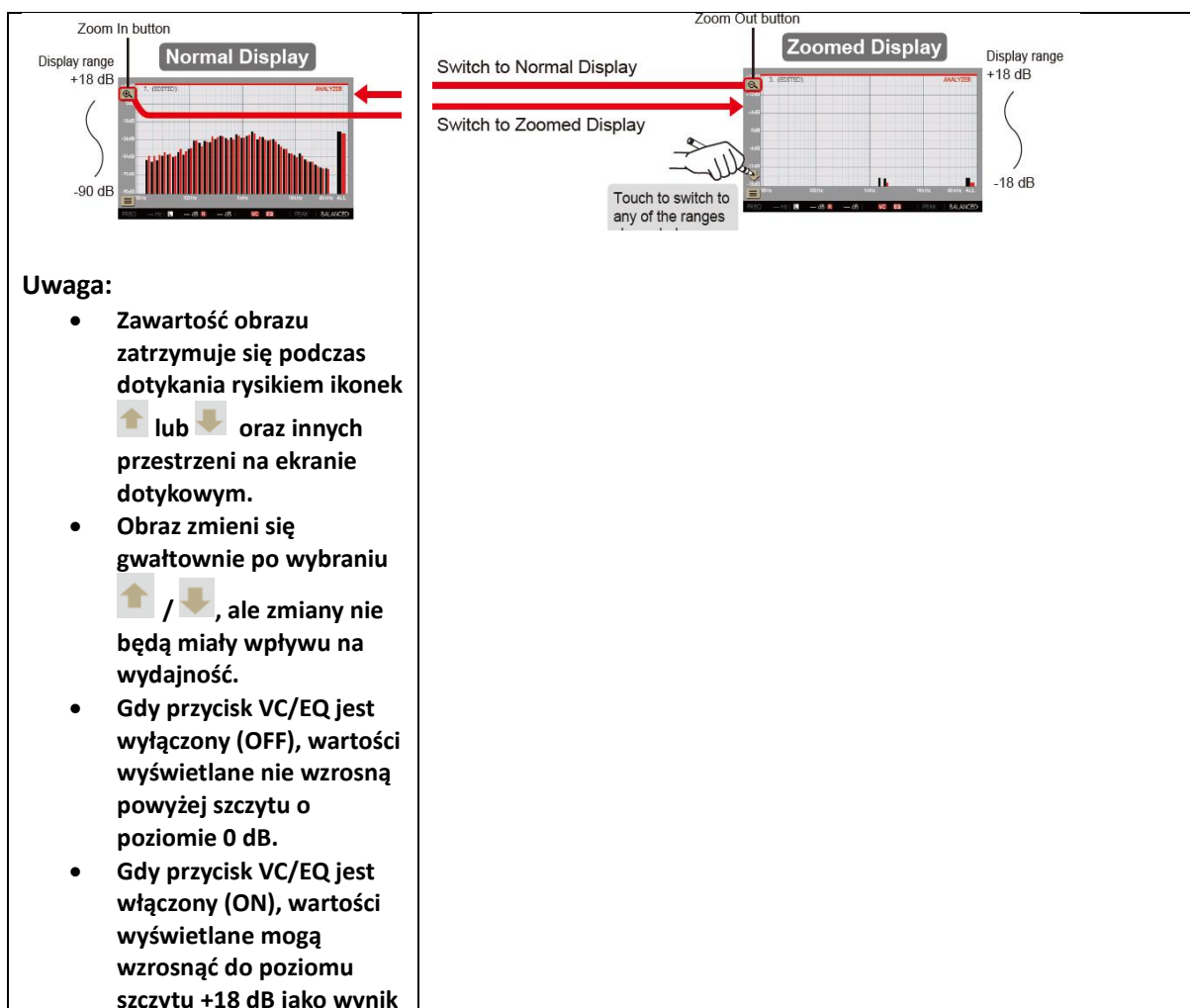
7.4 Wyróżnienie jednego kanału

Funkcja wyróżnienia jednego kanału jest używana w celu przedstawienia separowanego odczytu dla jednego kanału (lewego lub prawego) pokazując inny kanał w kolorze SZARYM. Po wybraniu przycisku MENU, ikona CHANNEL pozwala na cykliczne przełączanie trzech możliwości.

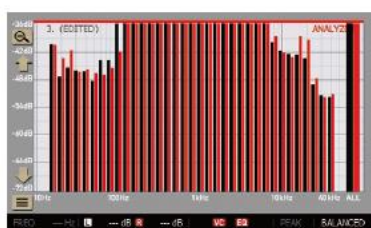
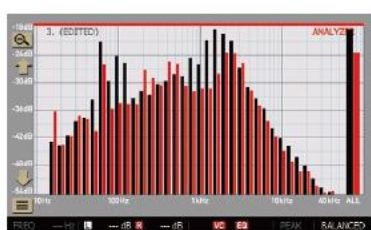


7.5 Przybliżanie/Powiększanie ekranu (zmiana zakresu ekranu)

Parametry wyświetlacza obejmują zakres 108dB (od -90 dB w dole do +18 dB w górze); użytkownik może wybrać przycisk ZOOM IN jednakże pozwoli to na zawężenie zakresu do 36 dB. W momencie gdy obraz jest powiększony, użytkownik może przesuwając obraz pomiędzy pięcioma różnymi oknami.



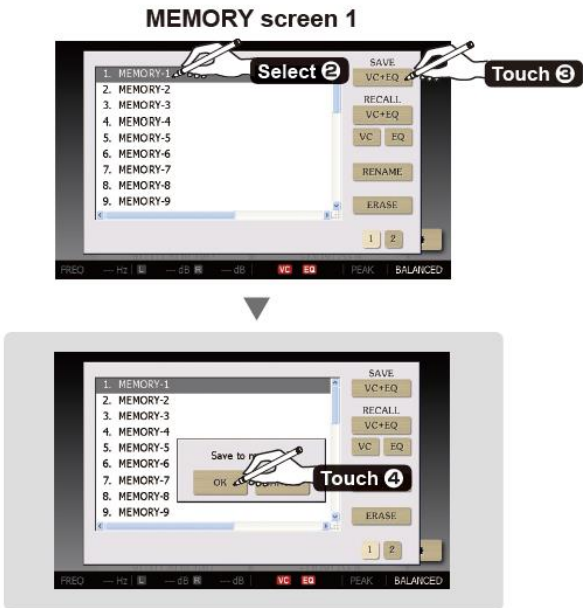
zastosowanej korekcji
dźwięku.



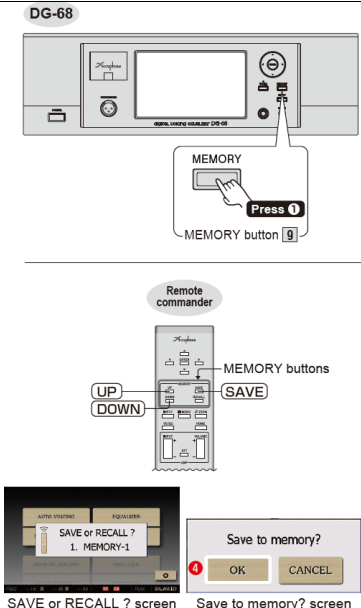
8 Przycisk MEMORY

8.1 Zapisywanie w MEMORY (SAVING)

1. Wybierz przycisk MEMORY [9], aby otworzyć ekran pamięci (Memory screen 1).
2. Wybierz numer lub nazwę wybranej przestrzeni pamięci za pomocą rysika; wybór zostanie wyróżniony na ekranie.
3. Następnie za pomocą rysika należy wybrać przycisk SAVE VC&EQ; na ekranie pojawi się ikona OK lub CANCEL jako okno potwierdzenia.
4. Wybierz OK, aby zakończyć zapisywanie lub wybierz CANCEL, aby ten zapis zakończyć.



5. Po zapisaniu danych, użytkownik może wybrać przycisk RENAME i zmienić nazwę na bardziej opisową.
6. Po powrocie do ekranu EQUALIZER lub ANALYZER, po wybraniu przycisku MEMORY [9] zamykającego ekran Memory screen 1, w górnym lewym rogu ekran pojawi się nazwa i numer pod którym dane zostały zapisane.



1. Wybierz jeden z czterech przycisków MEMORY, aby otworzyć ekran „SAVE or RECALL?”.
2. Za pomocą przycisków UP i DOWN można wybrać miejsce zapisu (ten sam krok, który można wykonać na ekranie dotykowym za pomocą rysika).
3. Wybierz SAVE, aby otworzyć ikonkę „SAVE TO MEMORY”.
4. Wybierz przycisk OK (biała ramka) i naciśnij ENTER, aby zapisać dane.

8.2 Przywoływanie zapisu (RECALLING)

1. Wybierz przycisk MEMORY [9], aby otworzyć ekran MEMORY screen 1.
2. Wybierz nazwę lub numer wybranej przestrzeni pamięci za pomocą rysika.
3. Wybierz odpowiedni przycisk RECALL (VC+EQ, VC lub EQ) za pomocą rysika.

VC + EQ, VC, and EQ buttons

Recall both voicing results and equalizer data. **RECALL** Recall equalizer data only.

Recall voicing results only. **VC** **EQ**

Touch. Edit the name of the selected memory space.

RENAME **TRASH**

1 **2**

Press 1 **MEMORY button [9]**

■ **Po powrocie do ekranu EQUALIZER lub ANALYZER, po wybraniu przycisku MEMORY zamykającego ekran Memory screen 1, w górnym lewym rogu ekranu pojawi się nazwa i numer pod którym dane zostały zapisane. Jeśli użytkownik wybierze przywołanie zapisu VC lub EQ, tylko część pliku danych VC lub EQ zmieni się; ponieważ zbiór danych nie będzie identyczny z całym zapisem – na ekranie pojawi się znaczek EDITED.**

SAVE or RECALL ? screen

- Wybierz jeden z czterech przycisków MEMORY, aby otworzyć ekran „SAVE or RECALL?”.
- Za pomocą przycisków UP i DOWN można wybrać miejsce zapisu (ten sam krok, który można wykonać na ekranie dotykowym za pomocą rysika).
- Wybierz przycisk RECALL, aby wczytać dane (ten sam krok z przyciskami VC+EQ, VC lub EQ); zwróć uwagę, że ekran dotykowy pozwala na wybór VC+EQ, VC lub EQ, pilot zawsze wybierze VC+EQ. .

Uwaga: jeśli użytkownik przywołuje zapis VC, nie może ponownie wczytywać tylko danych equalizer’a; w tym czasie, na ekranie EQUALIZERA są wyświetlane najbardziej aktualne dane.

Kopiowanie danych z jednego miejsca pamięci na drugi...

Przykład: kopiowanie zapisu w pamięci #5 w nowym miejscu #2.

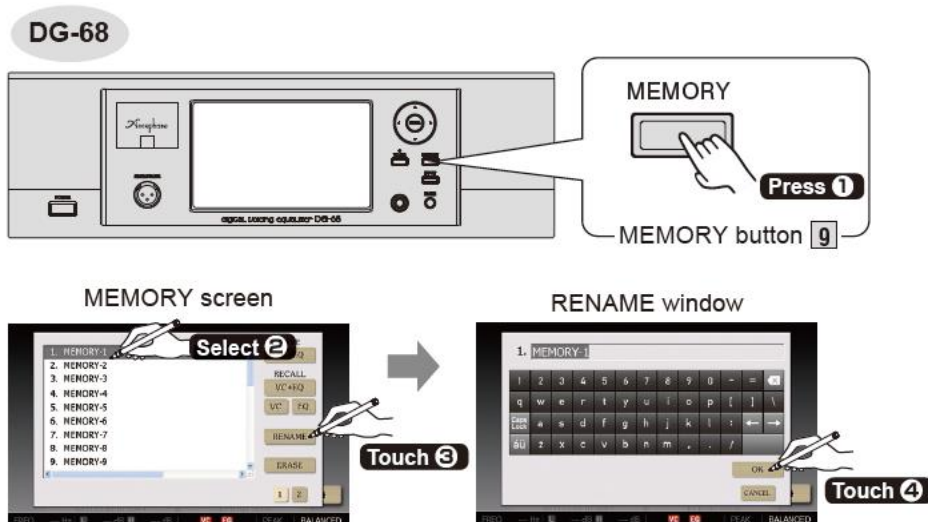
- Otwórz ekran MEMORY screen 1; za pomocą rysika (lub przycisków UP i DOWN na pilocie) wybierz zapis w pamięci #5. Następnie przywołaj dane poprzez wybranie VC+EQ lub naciśnięcie przycisku RECALL na pilocie.
- Wybierz nowe miejsce #2 i naciśnij SAVE.

Uwaga: obie funkcje – SAVE oraz RECALL mogą być zastosowane zarówno z ekranu dotykowego jak i z pilota. Procedura jest praktycznie taka sama. Jeśli w pamięci #2 były wcześniej zapisane dane, nowy zapis spowoduje nadpisanie nowych danych, a DG-68 nie wysyła żadnych ostrzeżeń o zastąpieniu starego zapisu nowym. Nie można skopiować nazwy zapisu z jednego miejsca na drugi; ale można edytować nazwę zapisu w oknie RENAME.

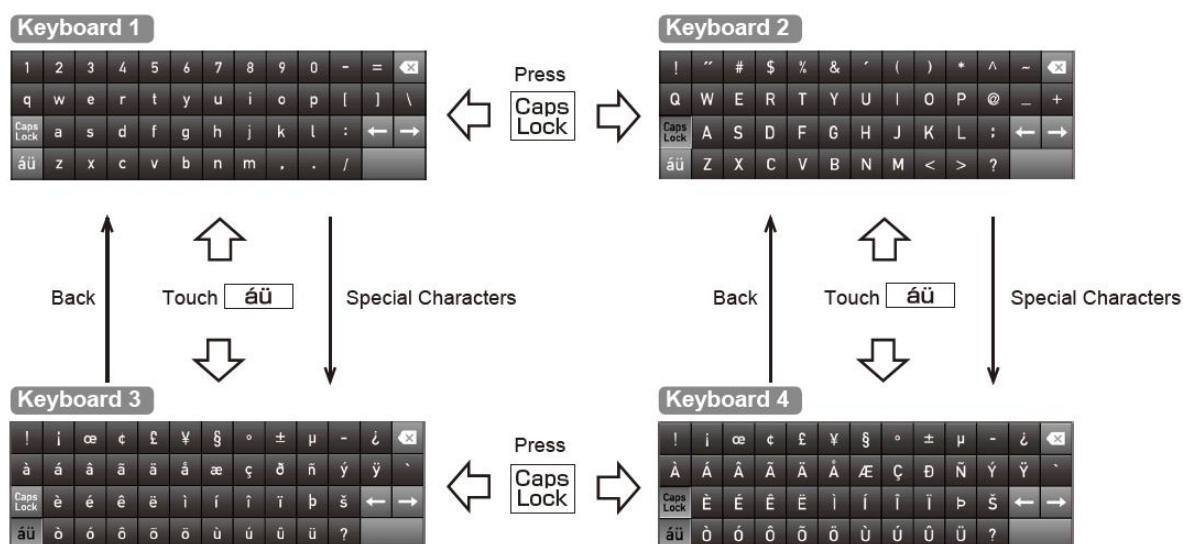
8.3 Edycja zapisanych nazw

- Wybierz przycisk MEMORY [9], aby otworzyć ekran pamięci (Memory screen 1).
- Wybierz numer lub nazwę wybranego zapisu za pomocą rysika; wybór zostanie wyróżniony na ekranie.

3. Następnie wybierz przycisk RENAME, aby otworzyć klawiaturę i za pomocą rysika zrobić edycję nazwy.
4. Wybierz OK, aby zatwierdzić nową nazwę lub CANCEL, aby pozostać przy pierwotnej nazwie.
5. Naciśnij przycisk MEMORY, aby zamknąć ekran MEMORY screen 1.



Użytkownik może wybrać cztery rodzaje klawiatury (patrz rysunek poniżej) – pozwala to na dostęp do wszystkich wielkich i małych liter i znaków specjalnych używanych nie tylko w języku angielskim.

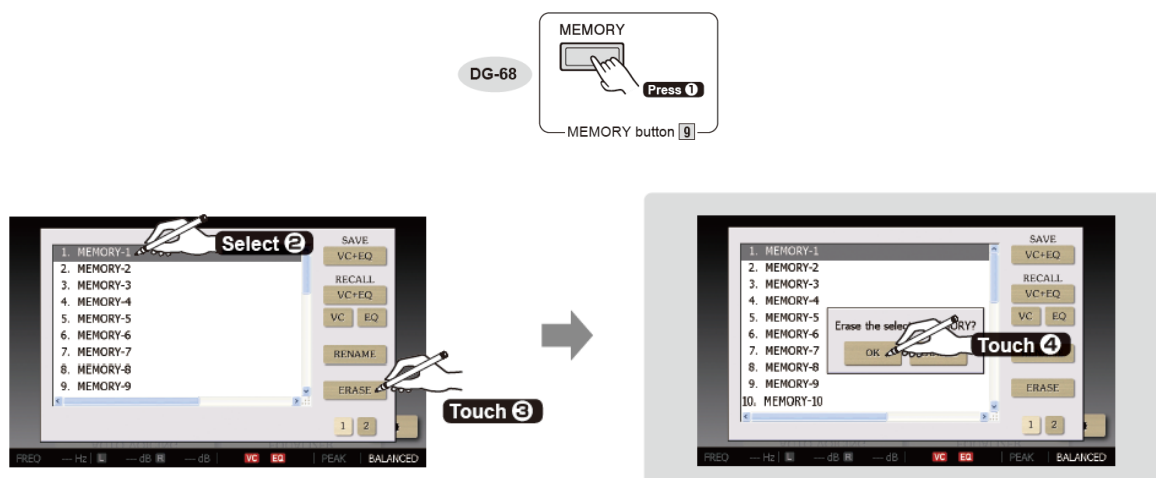


Uwaga: jeśli edytowana nazwa zawiera znaki, które nie mogą być użyte jako nazwa pliku, nazwa ta będzie zastąpiona znakiem podkreślenia po skopiowaniu pliku na napęd USB.

8.4 Usuwanie treści z pamięci

1. Wybierz przycisk MEMORY [9], aby otworzyć ekran Memory screen 1.
2. Za pomocą rysika wybierz zapis, który ma zostać usunięty.

3. Następnie wybierz ERASE; pojawi się okienko potwierdzenia: OK lub CANCEL.
4. Po wybraniu ikony OK dane zostaną usunięte, po wybraniu ikony CANCEL danę pozostaną niezmiennione.
5. Wybierz przycisk MEMORY, aby zamknąć ekran Memory screen 1.



8.5 Zapisywanie danych w USB (pendrive)

Zapisane dane w DG-68 mogą zostać wgrane na zewnętrzny nośnik pamięci USB.

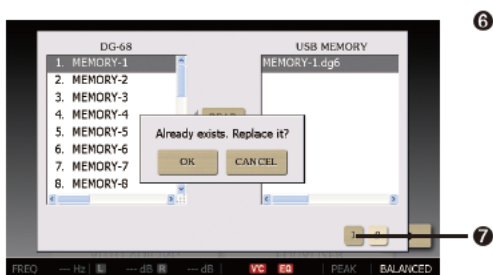
1. Podłącz nośnik pamięci USB z portem [15] na tylnym panelu urządzenia.
2. Wybierz przycisk MEMORY, aby otworzyć ekran Memory screen 1.
3. Wybierz ikonkę 2 w dolnym prawym rogu ekranu, aby otworzyć ekran Memory screen 2.



4. Wybierz miejsce pamięci z danymi, które chcesz zapisać na nośniku USB.
5. Wybierz ikonkę WRITE, aby zapisać wybrane dane na nośniku USB.



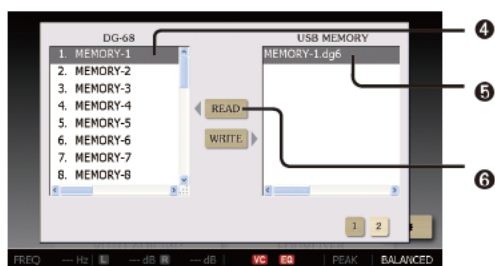
6. Jeśli nośnik pamięci USB posiada już plik o tej samej nazwie jak ten wybrany z pamięci urządzenia, na ekranie pojawi się okienko z zapytaniem czy chcesz nadpisać istniejący plik; jeśli chcesz wciśnij OK, jeśli nie – wciśnij CANCEL.
7. Wróć do ekranu MEMORY screen 1.



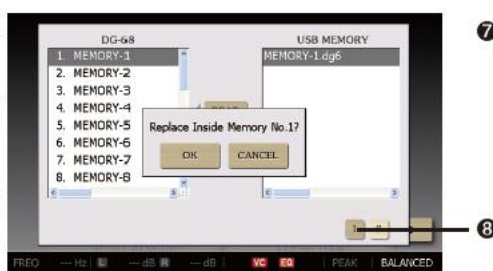
8.6 Wczytywanie danych z nośnika pamięci USB

Zapisane dane na nośniku USB mogą zostać wgrane na nośnik pamięci DG-68.

1. Podłącz nośnik pamięci USB do portu na tylnym panelu DG-68.
2. Wybierz przycisk MEMORY, aby otworzyć Memory screen 1.
3. Wybierz ikonę 2 w dolnym prawym rogu ekranu, aby otworzyć ekran Memory screen 2.



4. Wybierz miejsce w DG-68, w którym dane z USB mają być wczytane.
5. Wybierz plik zawierający dane, które mają być wczytywane.
6. Wybierz ikonę READ, aby wczytać dane z nośnika USB do pamięci urządzenia.



7. Na ekranie pojawi się okienko z ikoną OK i CANCEL; jeśli chcesz, aby dane zostały wczytane do pamięci DG-68 wciśnij OK, jeśli nie – wciśnij CANCEL.
8. Wróć do ekranu MEMORY screen 1.

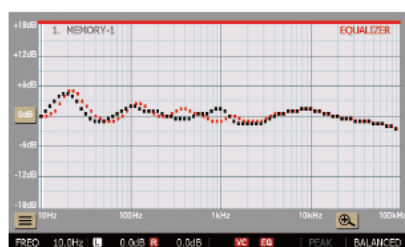
8.7 Dodatek: dane zachowywane w pamięci (MEMORY SAVE)

Każdy nośnik pamięci DG-68 zachowuje następujące dane: 1 – krzywa equalizer, 2 – krzywa docelowa (referencyjna), 3 – wyniki pomiarowe kompensacji pola dźwiękowego, 4 – poziomy kompensacji pola dźwiękowego.

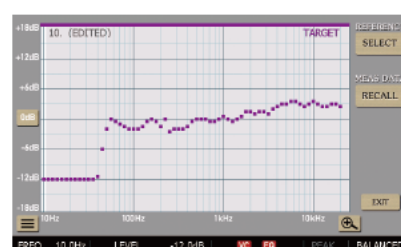
Jeśli użytkownik dokonuje nowych pomiarów lub innych zmian, ekran w górnym lewym rogu wyświetli ikonę EDITED – wskazując, że zmiany nie zostały zapisane w pamięci. Jeśli użytkownik chce zachować zmiany, musi je zapisać w pamięci urządzenia.

Dane zapisane w pamięci	Wszystkie: 1, 2, 3, 4
Dane przywołane z pamięci	VC+EQ Wszystkie: 1, 2, 3, 4
	VC Tylko: 2,3,4
	EQ Tylko: 1

1. Krzywa equalizer'a



2. Krzywa docelowa



3. Wyniki pomiarowe kompensacji pola dźwiękowego

(Voicing **OFF**): Pre-correction Characteristics



Left channel



Right channel



Difference
between left and right
channels

(Voicing **ON**): Post-correction Characteristics



4. Poziomy kompensacji pola dźwiękowego (kanał lewy / kanał prawy)



Left channel



Right channel

9 Ustawienia środowiskowe

9.1 Ekran MODE

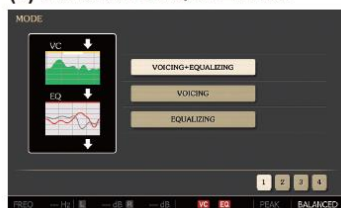


9.1.1 Wyłączane funkcji Voicing lub Equalizer

Powyższy ekran umożliwia użytkownikowi wyłączenie zarówno funkcji voicing jak i equalizer; aby to zrobić należy wybrać jeden z poniższych trybów:

- (a) VOICING + EQUALIZING (ustawienia fabryczne)
- (b) VOICING
- (c) EQUALIZING

(a) VOICING + EQUALIZING



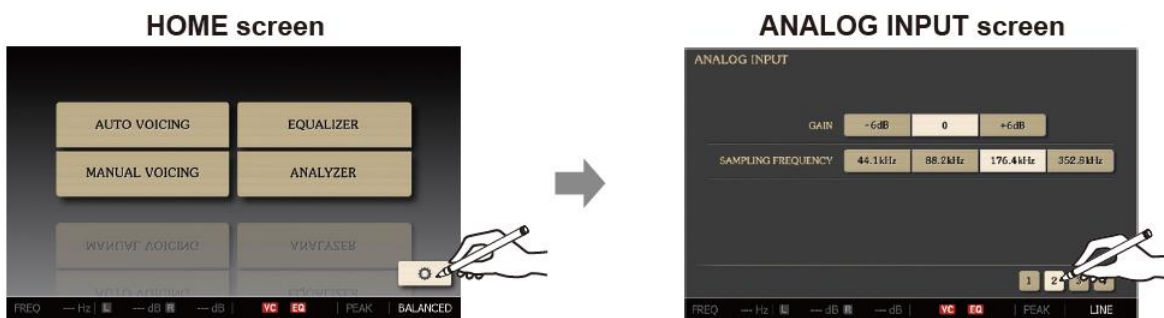
(b) VOICING



(c) EQUALIZING



9.2 Wejście analogowe



9.2.1 Ustawienia ADC GAIN



Wskaźnik **PEAK**

Wybierz wzmacnienie ADC (konwerter analogowo-cyfrowy) zgodnie z poziomem sygnału na wejściu:

+6 dB: jeśli poziom na wejściu jest niski

0: jeśli poziom na wejściu jest prawidłowy (ustawienia fabryczne)

-6 dB: jeśli poziom na wejściu jest wysoki i wskaźnik **PEAK** miga lub świeci się na czerwono.

Uwaga: znacznik **PEAK** podświetli się lub będzie migał jeśli sygnał na wejściu przekracza dozwolony poziom (jest zbyt wysoki). Zatem jeśli znacznik **PEAK** podświetla się lub miga często zredukuj ustawienia wzmacnienia lub zredukuj poziom źródła.

9.2.2 Ustawienie częstotliwości próbkowania ADC



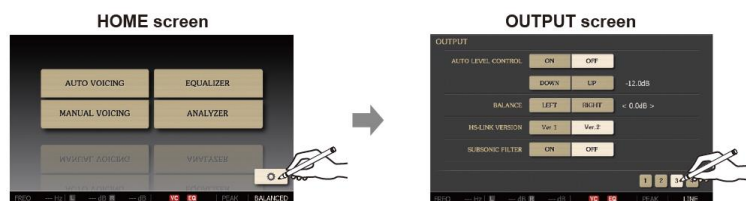
Wybierz częstotliwość próbkowania w celu przekształcenia sygnału analogowego na sygnał cyfrowy.

DG-68 używa wybranej częstotliwości próbkowania dla wyjść cyfrowych. Oznacza to, że używane wyjście cyfrowe tak samo jak zewnętrzny wyjściowy komponent podłączany do DG-68 musi wspierać wybraną częstotliwość próbkowania (ustawienia fabryczne: 352.8 kHz).

Częstotliwości próbkowania wsparte przez każde wyjście cyfrowe

Digital Output		Sampling Frequency			
		352.8kHz	176.4kHz	88.2kHz	44.1kHz
HS-LINK	Ver. 2	✓	✓	✓	✓
	Ver. 1	X	✓	✓	✓
COAXIAL		X	✓	✓	✓
OPTICAL		X	X	✓	✓

9.3 Ekran wyjścia



9.3.1 Wybieranie metody dopasowania poziomu wyjścia

Przełącz automatyczne dopasowanie poziomu wyjścia (ON lub OFF). Wartość standardowa jest na poziomie ON.
ON: DG-68 kontroluje poziom wyjścia automatycznie.
OFF: za pomocą przycisków UP i DOWN użytkownik może manualnie kontrolować poziom.

Jeśli **AUTO LEVEL CONTROL** jest ustawiony w pozycji **OFF**, użytkownik może manualnie dopasować poziom wyjścia.
DOWN: redukuje poziom wyjścia.
UP: zwiększa poziom wyjścia.
Przytrzymywanie przycisku **UP** lub **DOWN** zmienia wartości w sposób ciągły.
Uwaga: jeśli poziom zostanie ustawiony zbyt wysoko wraz z używaniem wysokich poziomów korelacji, może wystąpić zniekształcenie jako, że poziom wyjścia przekracza granice tolerancji. Zbyt niski spadek poziomu może spowodować to, że dźwięk będzie niesłyszalny.

9.3.2 Regulowanie balansu

Ta funkcja pozwala na dopasowanie lewego / prawego balansu w 0.2-dB zysku aż do maksymalnej różnicy 3.0 dB.
LEWY: zmień balans na lewy.
PRAWY: zmień balans na prawy.
Ekran pokazuje aktualne ustawienia balansu, wskazane jako różnica pomiędzy lewymi a prawymi kanałami.
Przytrzymywanie przycisku **UP** lub **DOWN** zmienia wartości w sposób ciągły.
Wybory są następujące:

<3.0dB	<2.8dB	...	<0.2dB	<0.0dB>	0.2dB>	...	2.8dB>	3.0dB>
--------	--------	-----	--------	---------	--------	-----	--------	--------

Jeśli twoje ustawienie zaburzy znacząco równowagę kanałową, spróbuj ustawić dodatkowy balans za pomocą przedwzmacniacza lub innych komponentów. **Ustawienie powinno być na poziomie 0.0 dB (ustawienia fabryczne).** W większości przypadków ustawienie balansu nie jest konieczne.

9.3.3 Wyjście HS-Link



Ustawienie wyjścia HS-LINK

VER.1: ustawienie dla wersji HS-LINK 1 .

VER.2: ustawienie dla wersji HS-LINK 2 (ustawienie fabryczne).

Ustawienie powyższe ma pasować do wsparcia innych komponentów podłączanych do DG-68. Poniżej lista urządzeń Accuphase ze wsparciem wersji 2 (dane z lutego 2024):

DP-1000	DC-1000	DP-950	DC-950	DP-770	DP-750	DP-570	DP-560	DC-37	DF-65	DG-68
---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------

9.3.4 Zastosowanie filtra subsonicznego



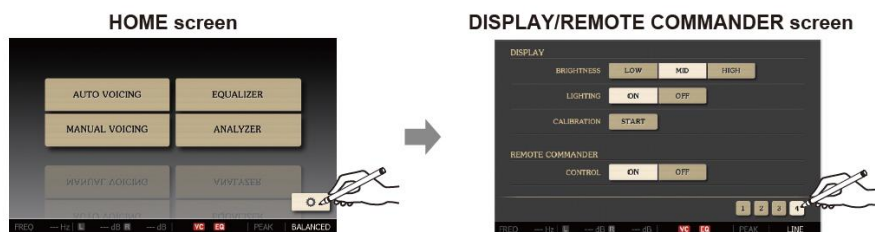
Ustawienie filtra częstotliwości podakustycznych.

Powyższy filtr przecina częstotliwości poniżej 20 Hz na stromym nachyleniu filtra (-18 dB/oktawę), zapobiegając skutkom ubocznym nadmiernej korekcji na niskiej częstotliwości pasma.

ON: Filtr włączony (ON)

OFF: Filtr wyłączony (OFF) – ustawienie fabryczne

9.4 Ekran urządzenia



9.4.1 Regulowanie jasności ekranu



Dopasowanie jasności ekranu:

HIGH: jaśniej niż poziom MID

MID: jasność standardowa (ustawienie fabryczne)

LOW: ciemniej niż poziom MID

9.4.2 Wyłączenie ekranu

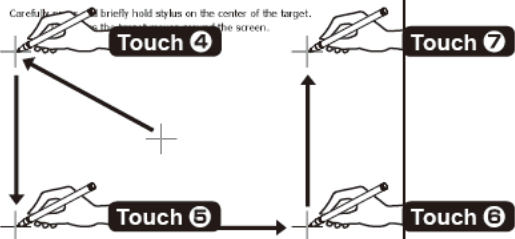
	Opcje wyłączenia ekranu: ON: ekran jest włączony (ustawienie fabryczne) OFF: ekran jest wyłączony Jeśli ekran jest wyłączony (OFF), będzie on uruchomiony przez 5 sekund za każdym użyciem przycisku lub dotknięciem ekranu.
---	--

9.4.3 Włączenie/Wyłączenie pilota

	Użytkownik może wyłączyć pilot zdalnego sterowania na tym urządzeniu, na przykład: jeśli posiada on kilka cyfrowych urządzeń przetwarzających sygnał (voicing equalizer) takich jak: DG-28, DG-38, DG-48, DG-58, DG-68) ustawionych w tym samym pomieszczeniu. ON: pilot może być używany do sterowania DG-68 (ustawienia fabryczne) OFF: pilot jest nieaktywny
---	--

9.4.4 Kalibracja ekranu dotykowego

	Użyj przycisku CALIBRATION aby skalibrować ekran dotykowy UWAGA: W większości przypadków niewskazane jest rekalkibrowanie panelu. Użyj tego rozwiązania tylko gdy rysik sprawia wrażenie nie trafiać w cel. 1 KROK – wybierz START
	2 KROK – wybierz OK

Carefully press and briefly hold stylus on the center of the target. Repeat as the target moves around the screen. 		KROK 3 - dotknij środek krzyżyka końcówką rysika.
Carefully press and briefly hold stylus on the center of the target. Repeat as the target moves around the screen. 		KROK 4 – 7 - krzyżyk przemieści się do każdego poszczególnego rogu ekranu, dotknij środka rysikiem w każdej lokacji.
New calibration settings have been measured. Tap anywhere on the screen to accept the new settings. 		KROK 8 - po 30 sekundach kalibracji dotknij ekranu dwukrotnie za pomocą rysika w dowolnej lokacji, aby zakończyć kalibrację. Jeśli procedura nie dała wystarczających efektów – należy ją powtórzyć.

10 Diagramy połączeniowe

DG-68 wyposażone jest zarówno w analogowe jak i cyfrowe wejścia i wyjścia może zatem być podłączone na różne sposoby. Niniejszy rozdział poświęcony jest różnym przykładom połączeń jako odniesienie do konfiguracji własnego systemu. Zalecamy konfiguracje, w których DG-68 znajduje się pomiędzy przedwzmacniaczem a wzmacniaczem mocy lub pomiędzy przedwzmacniaczem a wzmacniaczem zintegrowanym.



Przed dokonaniem zmian w podłączeniach urządzeń należy zawsze wyłączyć wszystkie komponenty.

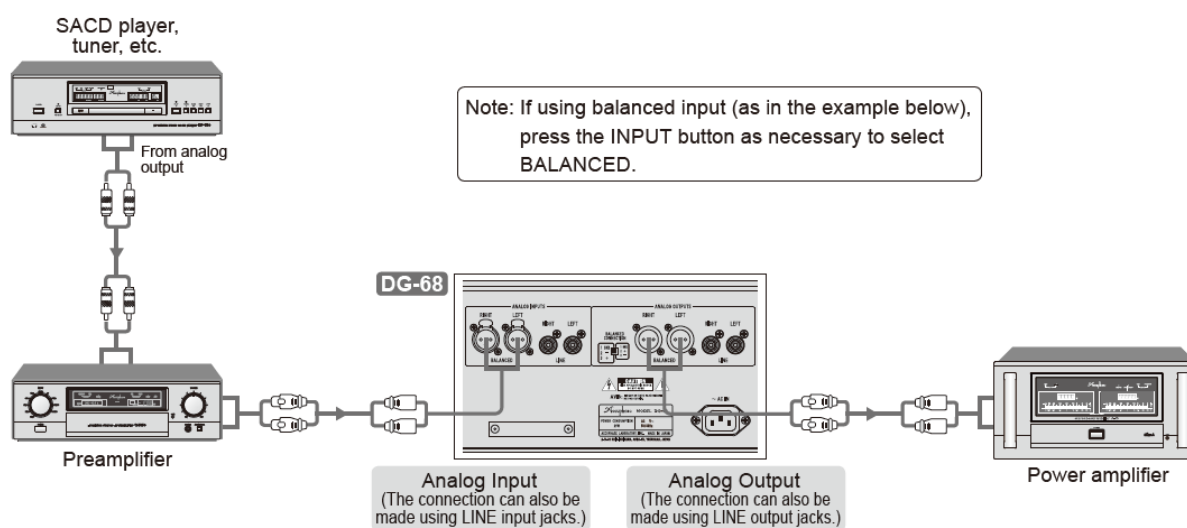
Uwaga:

- 1) Podłączając wejścia i wyjścia analogowe należy użyć ekranowego przewodu audio upewniając się, że użytkownik nie pomylił prawego wejścia z lewym wyjściem i odwrotnie.
- 2) Nie należy stosować przewodów wielożyłowych pomiędzy komponentami ponieważ takie rozwiązanie może wytworzyć pętle uziemienia generującą hałas.

10.1 Przykłady połączeń analogowych

10.1.1 Przykład A1: połączenie pomiędzy przedwzmacniaczem i wzmacniaczem mocy

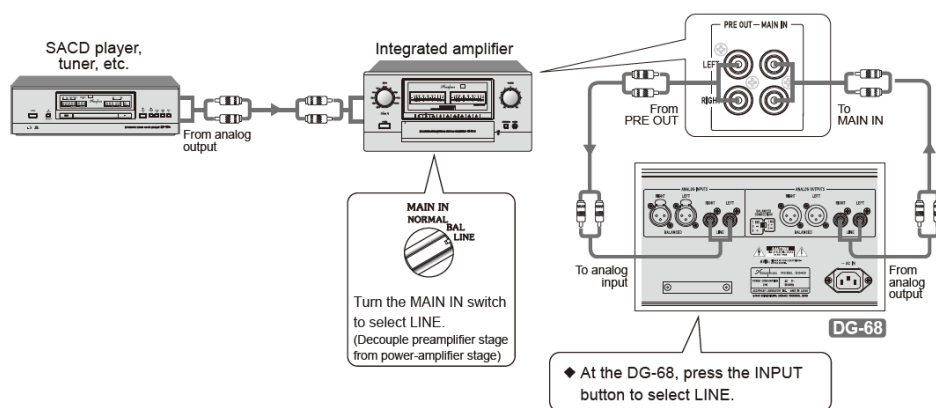
DG-68 jest umiejscowione pomiędzy przedwzmacniaczem a wzmacniaczem mocy.



WAŻNE! Podczas podłączania powyższych urządzeń nie należy wprowadzać analogowych lub cyfrowych sygnałów pozbawionych kontroli głośności w stosunku do DG-68. Nie dostosowanie się do powyższych wymogów wytworzy głośny dźwięk, który może poważnie uszkodzić głośniki.

10.1.2 Przykład A2: wpięcie w transport przedwzmacniacza

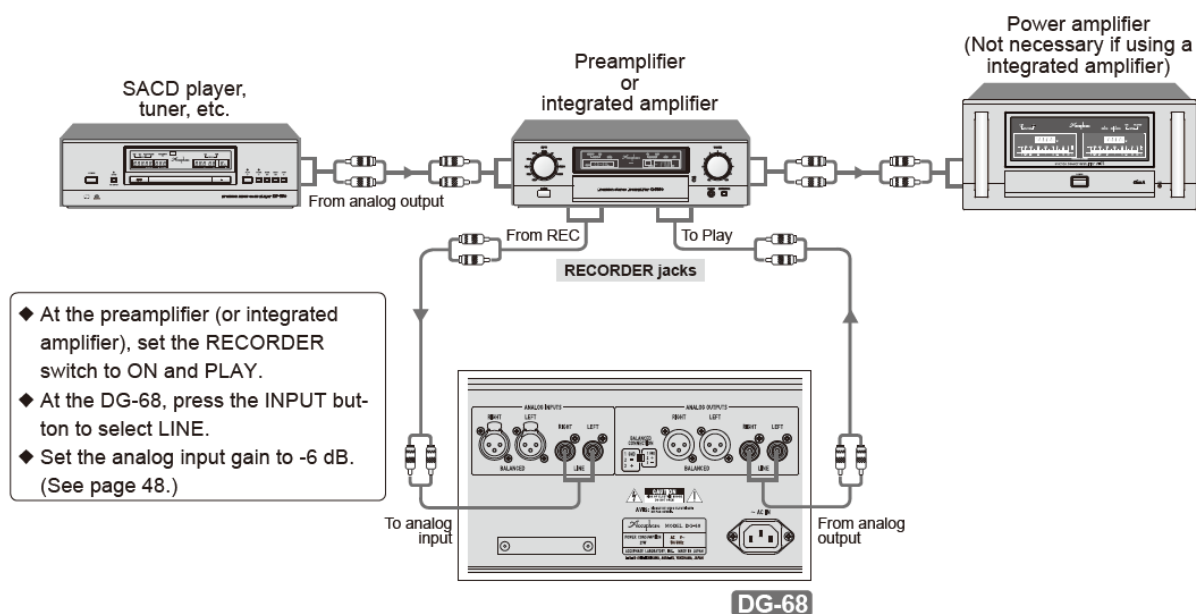
Jest to przykład podłączenia DG-68 do wzmacniacza zintegrowanego, umożliwiającego separację sekcji preamp i końcówki mocy.



WAŻNE! Podczas podłączania powyższych urządzeń nie należy wprowadzać analogowych lub cyfrowych sygnałów pozbawionych kontroli głośności w stosunku do DG-68. Nie dostosowanie się do powyższych wymogów wytworzy głośny dźwięk, który może poważnie uszkodzić głośniki.

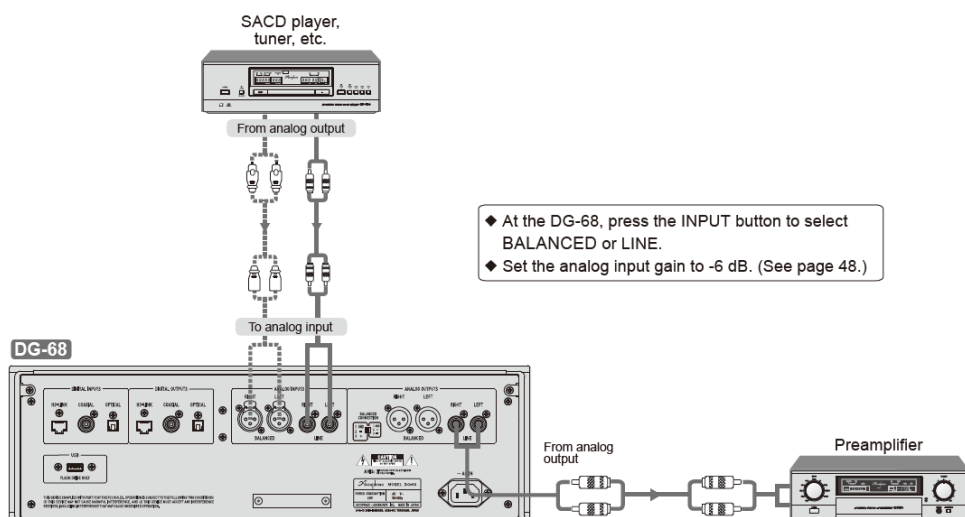
10.1.3 Przykład A3: połączenie jako rozdzielanie wzmacniacza i przedwzmacniacza

Przykładowe podłączenie DG-68 w pętlę zewnętrzną pre-ampu lub wzmacniacza zintegrowanego. Jest to przykład włączenia DG-68 w pętlę nagrywania pre-ampu lub wzmacniacza zintegrowanego.



10.1.4 Przykład A4: połączenie bezpośrednio do wyjść analogowych

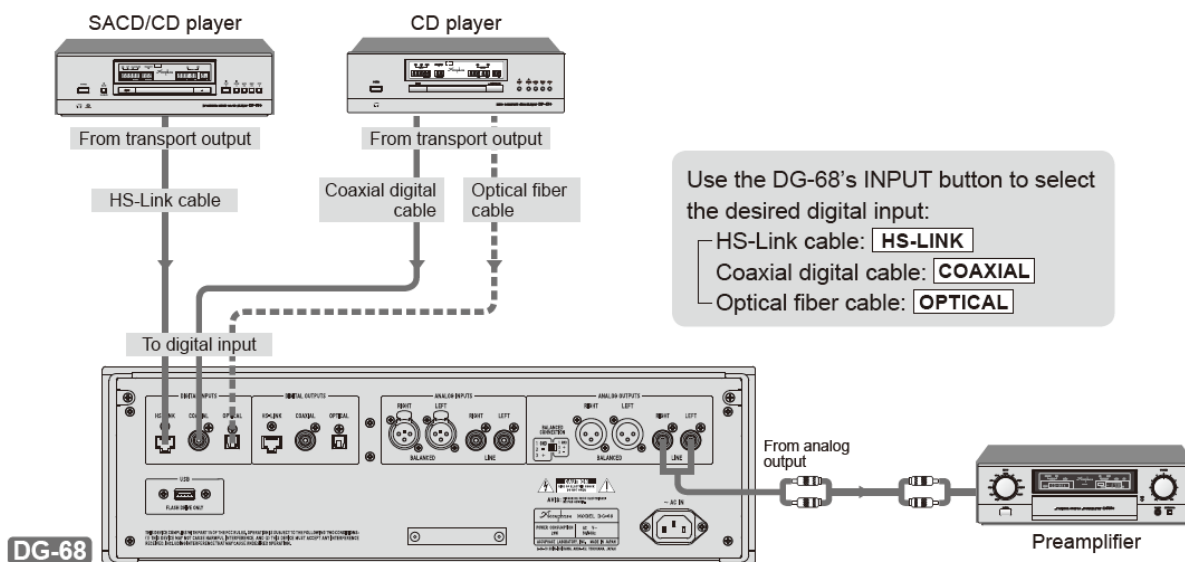
Jest to przykład podłączenia wyjść analogowych odtwarzacza SACD, tunera lub podobnych do wejść analogowych DG-68.



10.2 Przykłady połączeń cyfrowych

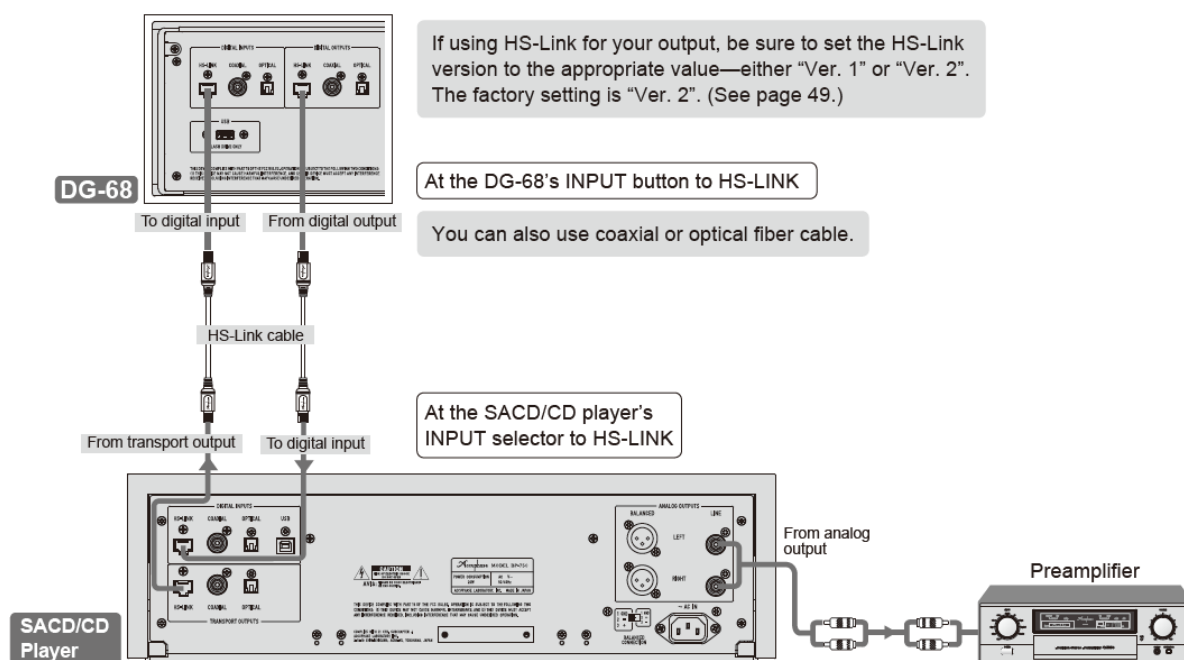
10.2.1 Przykład D1: połączenie bezpośrednio do wyjścia cyfrowego (konwersja DA w DG-68)

W tej konfiguracji DG-68 przeprowadza korekcję pola dźwiękowego bezpośrednio na sygnale cyfrowym z cyfrowego źródła: odtwarzacza SACD, odtwarzacza CD lub podobnego komponentu. DG-68 konwertuje sygnał na analogowy.



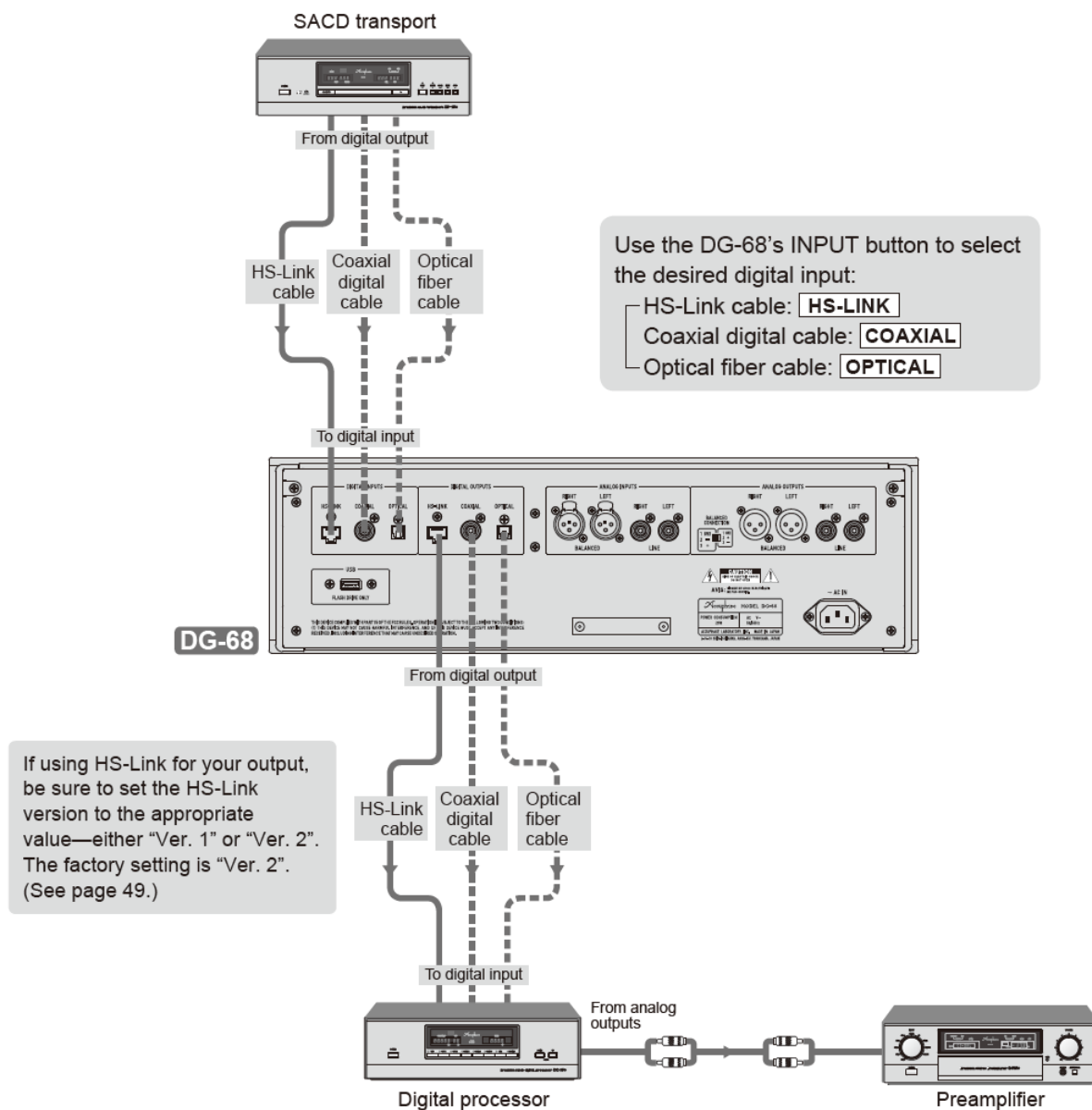
10.2.2 Przykład D2: połączenie bezpośrednio do wyjścia cyfrowego (konwersja DA w odtwarzaczu)

W tej konfiguracji DG-68 przeprowadza korekcję pola dźwiękowego bezpośrednio na wyjściu sygnału cyfrowego z cyfrowego źródła: odtwarzacza SACD, odtwarzacza CD lub podobnego komponentu. Następnie DG-68 zwraca wyniki do odtwarzacza. DG-68 konwertuje sygnał na analogowy.



10.2.3 Przykład D3: połączenie z sekcji transportu DG-68

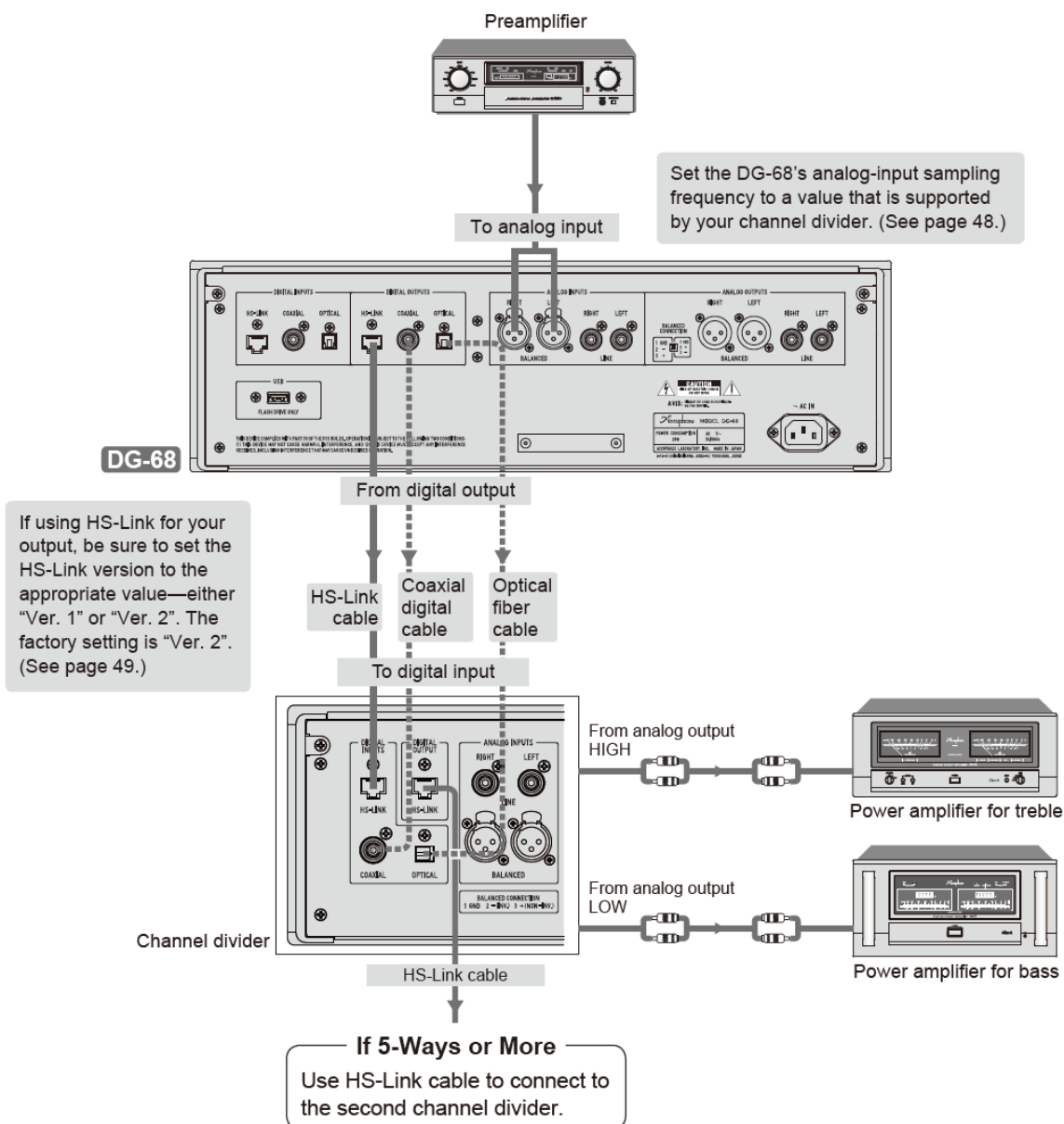
W tej konfiguracji DG-68 przeprowadza korekcję pola dźwiękowego bezpośrednio na wyjściu sygnału cyfrowego z cyfrowego źródła - odtwarzacza SACD. Następnie cyfrowy procesor konwertuje sygnał zwrotny na analogowy.



10.3 Połączenie multi-amp

10.3.1 Przykład M1: połączenie DG-68 z dwoma wzmacniaczami mocy i przedwzmacniaczem

W tej konfiguracji, DG-68 wprowadza sygnał analogowy z przedwzmacniacza, konwertuje go na cyfrowy, dokonuje korekcji pola dźwiękowego, następnie wyprowadza sygnał cyfrowy do cyfrowej zwrotnicy, która rozdziela sygnał i przesyła wyniki do dwóch wzmacniaczy mocy.



10.4 Przewód HS-Link

Przewód HS-LINK o długości 1.5m AHDL-15 (sprzedawany osobno)

Przewody HS-LINK pozwalają na cyfrowe podłączenie DG-68 z innymi urządzeniami firmy Accuphase. Przewody umożliwiają uzyskać odtwarzanie szerokiego zakresu dynamiki z transportów SACD oraz innych wysokiej klasy komponentów.

Potrójna ekranowany - 8 żyłowy przewód



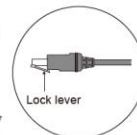
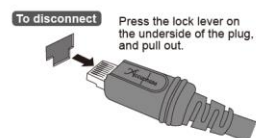
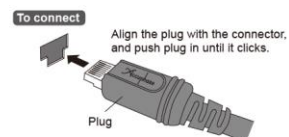
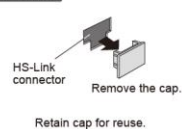
Istnieje możliwość zamówienie przewodu AHDL -30 (o długości 3m).

Rysunek obok przedstawia prawidłowe podłączenie kabla HS-link.

Zdejmij osłonę z końcówki HS link w DG-68 i wsadź końcówkę przewodu aż „zaskoczy”.

Otwór kształtem powinien odpowiadać końcówce przewodu. Aby usunąć przewód wciśnij dźwigienkę na końcówce i delikatnie go wyjmij.

AHDL-15

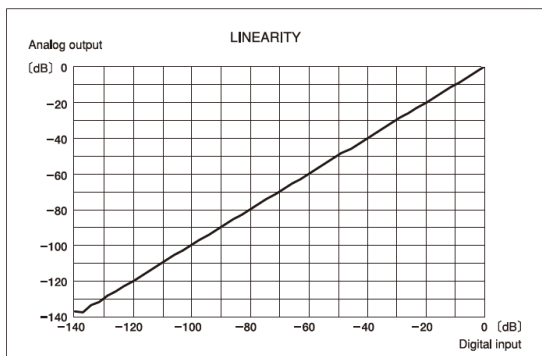


11 Specyfikacja techniczna

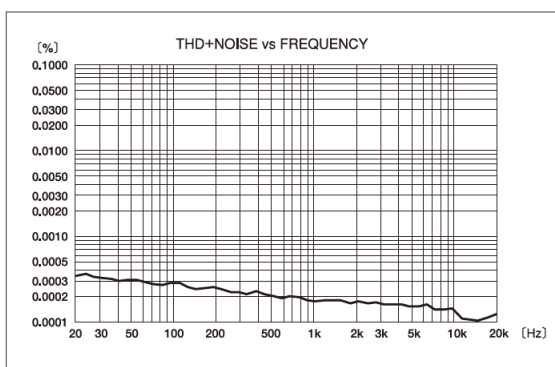
VOICING: 1/6 oktawy, 67 pasm, filtr IRR, korekcja o 12 dB	Wejścia/wyjścia cyfrowe: HS-Link Connector: RJ-45 Przewody: Dedykowane Coaxial Format: zgodny ze standardem IEC-60958 Optyczny Format: zgodny ze standardem JEITA CP-1212																							
EQUALIZER: 1/6 oktawy, 80 pasm, filtr IRR, korekcja o 12 dB	Częstotliwość próbkowania: <table><tr><td rowspan="4">HS-LINK</td><td rowspan="2">Ver. 1</td><td>DSD</td><td>2.8224 MHz *</td><td>1 bit</td></tr><tr><td>PCM</td><td>32 to 192 kHz</td><td>16-24 bits</td></tr><tr><td rowspan="2">Ver. 2</td><td>DSD</td><td>2.8224, 5.6448 MHz *</td><td>1 bit</td></tr><tr><td>PCM</td><td>32 to 384 kHz</td><td>16-32 bits</td></tr><tr><td>COAXIAL</td><td>PCM</td><td>32 to 192 kHz</td><td>16-24 bits</td></tr><tr><td>OPTICAL</td><td>PCM</td><td>32 to 96 kHz</td><td>16-24 bits</td></tr></table> *tylko wejście cyfrowe	HS-LINK	Ver. 1	DSD	2.8224 MHz *	1 bit	PCM	32 to 192 kHz	16-24 bits	Ver. 2	DSD	2.8224, 5.6448 MHz *	1 bit	PCM	32 to 384 kHz	16-32 bits	COAXIAL	PCM	32 to 192 kHz	16-24 bits	OPTICAL	PCM	32 to 96 kHz	16-24 bits
HS-LINK	Ver. 1			DSD	2.8224 MHz *	1 bit																		
			PCM	32 to 192 kHz	16-24 bits																			
	Ver. 2		DSD	2.8224, 5.6448 MHz *	1 bit																			
		PCM	32 to 384 kHz	16-32 bits																				
COAXIAL	PCM	32 to 192 kHz	16-24 bits																					
OPTICAL	PCM	32 to 96 kHz	16-24 bits																					
Mierzony sygnał: tony wibrujące	USB Port: USB 2.0/3.0, dla napędu flash (do 128 GB)																							
Ingerencja w charakterystykę częstotliwości przez użytkownika: rysik (panel dotykowy) lub kursory	Moc: AC 120V/220V 50/60 Hz (napięcie tak jak oznaczenie na tylnym panelu)																							
ANALIZER spektrum: 1/3 oktawy, 35 pasm, czas rzeczywisty (wyznaczony z sześciu zakresów): +18 dB to -90 dB +18 dB to -18 dB 0 dB to -36 dB -18 dB to -54 dB -36 dB to -72 dB -54 dB to -90 dB	Zużycie mocy: 24 W (bez ładowania USB) 29 W (z ładowaniem USB 2.0)																							
Częstotliwość próbkowania: 0.5 to 50,000 Hz +0 -3.0 dB	Wymiary (mm): Szerokość – 465 Wysokość – 161 Głębokość – 396																							
Zniekształcenia harmoniczne: Wejście analogowe → wyjście analogowe: 0,007% (zakres 20Hz – 20 000 Hz)	Waga: 14.9 kg																							
GAIN: 12dB → -90dB, zmienne	Pilot zdalnego sterowania RC-330 Zdalne sterowanie metodą: pulsujące promieniowanie podczerwone Moc: 3 VDC (2 baterie IEC R6) Wymiary: 50 / 192.5/ 20.5 (mm) Waga: 210 g (z bateriami)																							
Maksymalny poziom wejścia: Gain +6 dB: 0.89 V Gain 0 dB: 1.78V Gain -6 dB: 3.55V																								
Konwerter A/D (analogowo-cyfrowy) Metoda: 4 -Parellel Delta-Sigma Modulation Częstotliwości próbkowania: 44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 352.8 kHz Rozdzielczość: 32 bity Konwerter D/A (cyfrowo-analogowy) Metoda: 8MDS+ Częstotliwości probkowania: 32 kHz to 384 kHz Rozdzielczość: 32 bits																								

- Specyfikacje, charakterystyki oraz wygląd urządzenia mogą ulec zmianie z pominięciem informacji.

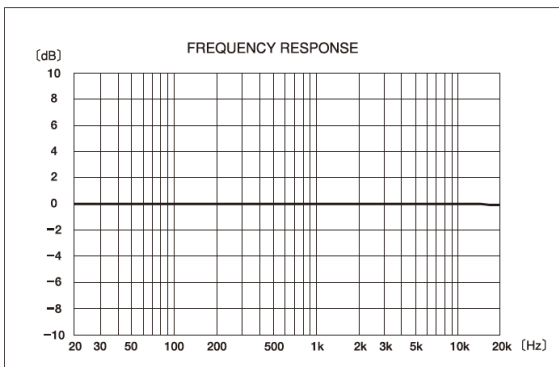
12 Wykresy wydajności



Wykres liniowy (wejście cyfrowe vs. wyjście analogowe)

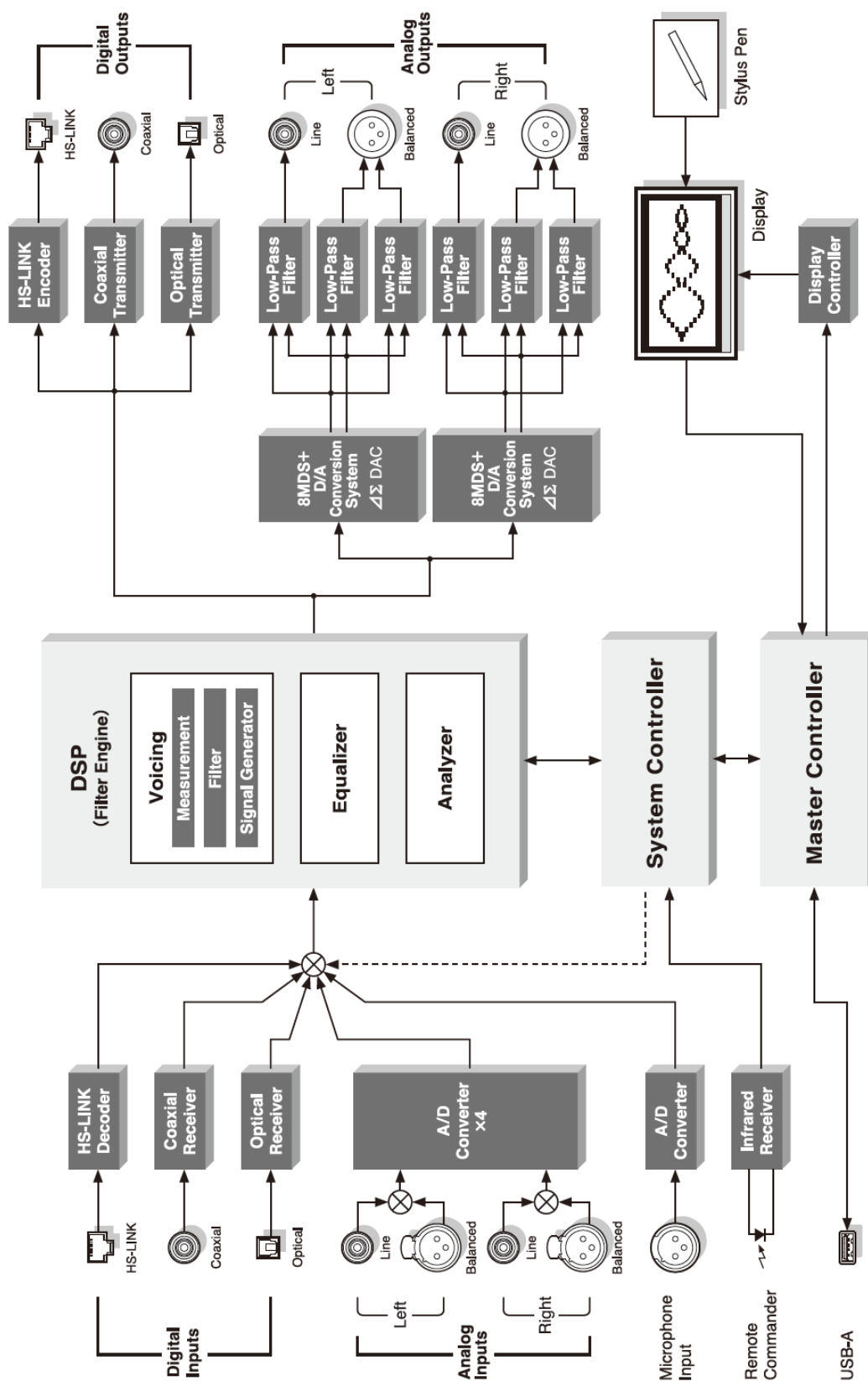


Wykres zniekształceń harmoniczných (THD vs. częstotliwość)



Charakterystyka częstotliwościowa

13 Schematy blokowe



14 Rozwiązywanie problemów

Zanim skontaktujesz się z autoryzowanym serwisem zapoznaj się z poniższymi uwagami ponieważ mogą one pomóc rozwiązać problemy związane z DG-68. Jeśli żadna z porad nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z dystrybutorem firmy Accuphase lub autoryzowanym serwisem.



Uwaga! Upewnij się, że wszystkie urządzenia są wyłączone zanim dokonasz jakichkolwiek zmian w połączeniach.

1. Zasilanie się nie włącza:

- sprawdź czy przewód zasilający jest podłączony z dwóch stron (do gniazda zasilania i gniazdka),
- sprawdź czy wtyczka lub gniazdko nie jest uszkodzone,
- sprawdź czy przewód zasilający nie jest uszkodzony (używanie uszkodzonego przewodu zasilającego jest niebezpieczne; jeśli kabel jest uszkodzony należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Accuphase lub autoryzowanym serwisem).

2. Brak dźwięku

- upewnij się, że wszystkie komponenty są prawidłowo podłączone;
- sprawdź wszystkie źródła wejścia, aby zapewnić, że są one gotowe na wyprowadzenie sygnału;
- sprawdź wybrane gniazda jack;
- sprawdź czy urządzenie źródłowe poprawnie wyprowadza sygnał.

3. Brak dźwięku na obu głośnikach

- sprawdź połączenia na wszystkich urządzeniach;
- sprawdź wszystkie odpowiednie komponenty aby zapewnić, że są one gotowe na wyprowadzenie sygnału.

4. Brak dźwięku z jednego głośnika

- *Uwagi na końcu rozdziału.

5. Dźwięk jest zniekształcony

- obniż wzmacnienie na wejściu analogowym lub zmniejsz poziom na wyjściu na źródle wejścia;

- Ustaw AUTO LEVEL CONTROL na pozycję OFF.

6. Pilot zdalnego sterowania nie działa:

- sprawdź czy w pilocie są baterie,
- sprawdź czy baterie zostały prawidłowo włożone,
- wymień baterie na nowe,
- usuń przedmioty blokujące przestrzeń w kierunku urządzenia,
- działanie pilota może być zmienne jeśli system jest zainstalowany w pobliżu telewizora, zmiennego światła lub obok innych urządzeń, które mogą emitować zakłócenia; aby polepszyć działanie pilota należy zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniami lub odwrócić je w innych kierunkach;
- sprawdź w jaki stanie są baterie (przekładkę izolacyjną, kontakt dodatni i ujemny).

*Dlaczego nie ma dźwięków na jednym głośniku?

Ważne: Upewnij się, że wszystkie urządzenia są wyłączone zanim dokonasz jakichkolwiek zmian w połączeniach.

Krok	Co należy zrobić...	Wynik	Potencjalna przyczyna
1.	Przełącz lewe i prawe połączenia przewodów podłączających DG-68 z wyjściem na drugim urządzeniu.	Ta sama strona pozostaje bez dźwięku	Problem dotyczy wyjścia na drugim urządzeniu
		Druga strona traci dźwięk	Problem może dotyczyć DG-68 lub wejścia na drugim urządzeniu
2.	Przełącz lewe i prawe połączenia przewodów podłączających DG-68 z wejściem na drugim urządzeniu.	Ta sama strona pozostaje bez dźwięku	Prawdopodobnie problem dotyczy DG-68
		Druga strona traci dźwięk	Prawdopodobnie problem pochodzi ze źródła wejścia